



Placówki oświatowe Wileńszczyzny mogą się poszczycić odnowioną szatą

Zwrócić szkole ucznia

Ponad 885 tys. uczniów i studentów wyższych uczelni Litwy zasiadło wczoraj do ławek szkolnych albo weszło do audytoriów i laboratoriów uczelnianych. Jedynie do klas pierwszych przyszło ponad 40 tys. maluchów, w tym do szkół polskich ponad 1400.

Dużo to czy mało? Na pewno niezbyt dużo. Jeśli się uwzględni, że największym bólem głowy naszych władz oświatowych jest zwrócenie szkole dzieci, które ostatnio się nie uczą, których trzeba wyszukiwać na placach przydworcowych, czy na wysypiskach. A takich jest według oficjalnych danych ok. 3-4 tys., zgodnie zaś z obliczeniami ekspertów – 20 tys.

Odnowione stare

Jednak wczoraj placówki oświatowe przeżyły swój piękny dzień świąteczny. I chociaż w skali kraju nie wszystkie szkoły są odpowiednio przygotowane do nowego roku, szkoły Wileńszczyzny mogą się poszczycić tym, że dzieci weszły do odnowionych klas, a niektóre nawet nie poznały swych zniszczonych starych gmachów.

Dobudowano piękny budynek do Kowalczyckiej Szkoły Średniej w rejonie wileńskim, odremontowano niemal od podstaw, a właściwie od dachu, okien, stołówek, sali sportowej, sanitariatów Szkołę Średnią im. J. Śniadeckiego w Solęcznikach. Szkoła ta jako najwięk-



Uczniowie klas IX-XII nieśli trzy przedmioty, które zabrali ze starej szkoły: pochodnię (by świeciła w drodze do wiedzy), testament (zostawiają starą dobrą budę dla młodszych pokoleń) i symboliczny klucz do nowej szkoły
Fot. Marian Paluszkiwicz

sza w rejonie, pieniądze w charakterze kredytu na tak kosztowny remont otrzymała z Banku Światowego oraz Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”. W tym roku do tej polskiej szkoły przyszło blisko 1000 dzieci, są aż trzy klasy pierwsze, co szczególnie cieszy. To podkreślili przybyli na inaugurację goście

– wicemercer rejonu Zdzisław Palewicz, starosta miasta Antoni Banałowicz. Jeden z rodziców przeczytał wiersz swego autorstwa poświęcony nauczycielom szkoły, którzy zasługują na ogromne podziękowania.

W tym rejonie na koszt „Wspólnoty Polskiej” dokończono także

renowacji szkół w Dziewieniskach, Taboryszkach, Ejszyszkach, Jaszunach i in. Początek roku szkolnego jest doskonałą okazją, by szkoły polskie mogły podziękować „Wspólnocie” za troskę Macierzy o godziwie istnienie polskiego szkolnictwa na Litwie.

(Dokończenie na str. 7)

W Rosji wprowadza się cła na stare samochody

Granica — siedem lat

30 sierpnia premier Rosji Michaił Kasjanow podpisał uchwałę rządową, wprowadzającą cło, hamujące import samochodów liczących ponad 7 lat. Decyzja ta jest ciosem dla obywateli Litwy, którzy sprowadzają używane auta z Europy Zachodniej, a dla których to Rosjanie są najliczniejszymi klientami.

Nowe taryfy celne uprawomocnią się po upływie miesiąca od opublikowania tej uchwały w gazecie rządowej „Rossijskaja gazeta”, podaje agencja „Interfaks” powołując się na rządową służbę prasową.

Cło importowe na liczące ponad 7 lat samochody o pojemności roboczej silnika nie przekraczającej 2,5 tys. ccm, wzrasta 2,3 razy, natomiast na samochody o większej pojemności silnika – 2,7 razy.

Wysokość cła na samochody liczące od 3 do 7 lat nie zmieni się i będzie też zależało od pojemności silnika, natomiast wwożone do kraju pojazdy nie mające jeszcze trzech lat, nadal będą clone taryfą w wysokości 25 proc wartości samochodu.

Taryfa cła importowego dla osób fizycznych, importujących samochody liczące 3-7 lat i których objętość robocza silnika nie przekracza 2,5 tys. ccm, wynosi 0,85 euro za centymetr sześcienny, jeśli zaś granica ta jest przekroczona – to 1,4 euro za centymetr sześcienny. Taryfy na samochody liczące ponad 7 lat będą znacznie wyższe – odpowiednio 2 i 3 euro za centymetr sześcienny.

Zdaniem ekspertów stowarzyszenia „Dilerzy samochodowi Rosji”, nowe taryfy celne prawie zrównają średnie ceny samochodów 3-7-letnich i liczących ponad 7 lat.

Na przykład, wwożąc do Rosji 3-7-letniego Volkswagena Passat należy zapłacić około 1,36 tys. USD cła, natomiast za taki sam wóz, tylko starszy – już 3,2 tys. dolarów. Z powodu takiej wysokiej rozpiętości cel, ceny rynkowe tych samochodów prawie się ujedynolą: 3-7-letni Volkswagen Passat będzie kosztował średnio 6,36 tys. dolarów, a liczący nieco ponad 7 lat – 6,2 tys. dolarów.

(BNS)

Polski miesięcznik zachwycił się Litwą

Odpoczynek dla serca

Miesięcznik dla kobiet „Pani” wydawany w Polsce, nie szczędził pochwał litewskiej przyrodzie i Starówce Wileńskiej.

Pismo wzywa Polaków, aby na kilka dni pojechać „na Litwę odechnąć czystym powietrzem, ucieść wzrok bezgranicznymi zielonymi łąkami i błękitem rzek, odwiedzić jedną z największych w Europie Starówkę i skosztować oryginalnych, ale bardzo smacznych dań”.

Jak pisze miesięcznik – „Na Litwie serce odpoczywa”.

Dziennikarzy pisma szczególnie zachwycił „serce Litwy – Wilno, gdzie znakomicie i po mistrzowsku krzyżują się peryferie z wielkim światem, historia z teraźniejszością, pozorna prostota z pięknym wnętrzem, młodość z tradycjami”.

„Po wileńskiej Starówce można spacerować godzinami, znajdując coraz nowe zakątki, wąskie zaułki i nawet na najbardziej doświadczonym turyście wielkie wrażenie czyni to, jakim sposobem odnawiane jest Wilno. Wszystko czyni się niezwykle starannie, z wielką miłością i wydaje się tak, że dopiero przed

chwilą domy i ich ornamenty pomalowała wrażliwa ręka murarza-artysty. Kiedy to wszystko zdążono uczynić? Takie pytanie zadaje sobie każdy, który miał okazję odwiedzić inne stolice Europy” – pisze „Pani”.

Miesięcznik chwali wileńskie hotele, ich czystość, znakomitą obsługę, serdeczność miejscowych pracowników, chociaż nie mówiących po polsku, podaje mnóstwo ilustracji. Autorka reportażu zachwycił się też pięknymi sklepami, kawiarniami, przyznając, że codziennie „jadła niezwykle smaczne ciastka”, piła znakomite piwo i próbowała „tajemniczych cepelinów”.

„Od wczesnego rana bawiliśmy się razem z młodzieżą litewską, która umie weselić się tak miło, że nie czuje się zmęczona i nie chce się wracać do hotelu. Obserwujemy młodych ludzi, którzy są pełni serdeczności, bezpośredni i czujemy się niczym wśród starych dobrych przyjaciół” – entuzjastycznie pisze dziennikarka. Jak pisze ona, „człowiek opuszczając Wilno jak gdyby pozostawia cząstkę siebie”.

(BNS)

W NUMERZE

Kraj ————— **2**

Energetyka, weto, klonowanie

Wczoraj rozpoczęła się nadzwyczajna sesja Sejmu, na której mają być rozpatrzone akty prawne związane z integracją Litwy z Unią Europejską, zawetowane latem przez prezydenta ustawy, przedyskutowana sytuacja w „Mażeikiu nafta”.

Praworządność — **5**

Kartonowi policjanci na drogach



Na najbardziej ruchliwe skrzyżowania stolicy wyszły dziesiątki kartonowych funkcjonariuszy policji, którzy swą obecnością mają dyscyplinować zarówno kierowców, jak też wszystkich uczestników ruchu drogowego.

Kultura ————— **9**

Festiwal z polskimi akcentami

Dyrektorzy trzech zagranicznych centrów kultury: Instytutu Polskiego dr Małgorzata Kasner, Instytutu Włoskiego prof. Ostelio Remi i Centrum Amerykańskiego Michael Boyle zaprezentowali swój wkład w III Festiwal w Ratuszu Wileńskim. Impreza, która się rozpocznie 4 września i potrwa do 20 września, będzie stanowiła składową część Dni Stolicy.

Sentencja

Wojna domowa. Hurra!
W imię narodu wybijemy samych siebie.

KAREL ČAPEK



9 771392 040004

Kalejdoskop aktualności

Konferencja poświęcona badaniu holocaustu

W końcu września w Wilnie ma się odbyć konferencja międzynarodowa, na której przedstawi się najnowsze wyniki badań historii holocaustu na Litwie.

Konferencja „Holocaust na Litwie. Nowoczesne aspekty historii, oświaty i sprawiedliwości”, którą organizuje Międzynarodowa Komisja do Oceny Przestępstw Nazistowskiego i Sowieckiego na Litwie, odbędzie się w dniach 23-25 września. Mają na niej być omówione źródła i metody badań holocaustu, okoliczności eksterminacji litewskiej wspólnoty żydowskiej, kolaboracji z reżimem nazistowskim oraz ruch oporu i oświata w zakresie holocaustu.

Stołeczni socjaldemokraci za swego kandydata

W sobotę największy wileński oddział rządzący Litewskiej Partii Socjaldemokratycznej LPSD zaaprobował, aby partia na wyborach prezydenckich wystawiła swego kandydata.

Jednocześnie uczestniczący w konferencji oddział lider tej partii premier Algirdas Brazauskas wyzywał, aby nie śpieszyć z włączaniem siebie do ram przy wysuwaniu jednego kandydata i więcej uwagi poświęcić wyborom samorządowym, które się będą odbywały jednocześnie.

Prezydent odwiedzi Rygę

Prezydent Valdas Adamkus z małżonką Alną na zaproszenie prezydenta Łotwy Vairy Vike-Freibergi dziś i jutro złoży wizytę w Rydze. Jest to już szósta wizyta państwowa przywódcy litewskiego w sąsiednim państwie bałtyckim.

Na zamku w Rydze, gdzie mieści się łotewski Urząd Prezydenta Adamkusa przyjmie przywódczyni Łotwy Vike-Freibergi. Prezydenci będą mówili o dwustronnych więziach politycznych, gospodarczych, kulturalnych. Zamierza się omówić przewidziane członkostwo obu krajów w Unii Europejskiej i NATO, współpracę regionalną, stosunki z sąsiadami.

Zniesienie kary śmierci

Prezydent Valdas Adamkus zgłosił Sejmowi do ratyfikowania 13 protokół do Konwencji Ochrony Praw Człowieka i Podstawowych Swobód o zniesieniu kary śmierci we wszystkich wypadkach, w tym również w czasie wojny.

Stosowny dekret przywódca kraju podpisał 30 sierpnia. Protokół 13 do konwencji został podpisany w Wilnie w maju podczas sesji Komitetu Ministrów Rady Europy. Dokument ówczesnie podpisało 36 członków Rady, w tym również Litwa. Jak dotychczas protokół ratyfikowały tylko 3 państwa – Irlandia, Malta i Szwajcaria.

Białoruś zaprzecza

Dyplomaci białoruscy twierdzą, że Państwowy Komitet Cel tego kraju przedstawił wszystkim odpowiednim instytucjom Litwy całą potrzebną informację o naruszeniach przepisów celnych i rozważa możliwość zniesienia obowiązku konwojowania niektórych przewoźników litewskich.

Do ogłoszenia swego stanowiska zmusiło przedstawicieli sąsiedniego kraju oburzenie przewoźników litewskich, że dotychczas Białoruś nie odwołała wymogu przymusowego konwojowania na swym terytorium i nie dotrzymała obietnicy, aby do 20 lipca przedstawić listę przewoźników litewskich zadłużonych w związku z naruszeniem przepisów celnych. Jak głosi zawiadomienie, które nadesłała ambasada Białorusi w Wilnie, przewoźnicy litewscy wpłacili już nieco ponad 500 tys. USD w ramach uzasadnionych pretensji, jednakże dalsze wpłaty nie są realizowane, chociaż Państwowy Komitet Cel Białorusi regularnie przedstawiał całą niezbędną informację o naruszeniach przepisów celnych.

Litwa na ćwiczeniach międzynarodowych

Około 230 żołnierzy litewskich uczestniczy w rozpoczętych wczoraj w Estonii ćwiczeniach międzynarodowych „Baltic Eagle 2002” („Orzeł Bałtycki 2002”).

W ćwiczeniach, które odbywają się w dniach 2-21 września ogółem uczestniczy blisko 1400 żołnierzy z 10 państw. Litwę na ćwiczeniach reprezentuje około 200 żołnierzy batalionu krajów bałtyckich BALTBAT, którzy stacjonują w Rukli i 30 żołnierzy z mariampolskiego zmotoryzowanego batalionu piechoty im. Wielkiego Księcia Litewskiego Vytenisa. Celem ćwiczeń jest sprawdzenie i usprawnienie wzajemnych działań żołnierzy, przygotowanie do wspólnej pracy zgodnie ze standardami NATO.

Znaleziono starożytną strzelbę

Na Starówce wileńskiej znaleziono spuściznę powstania z lat 1830-1831 przeciwko caratowi, mianowicie rosyjski karabin.

W ubiegłym tygodniu w pobliżu Katedry na ul. Šventaragio, archeolodzy znaleźli strzelbę, a w tym tygodniu po zbadaniu jej okazało się, że broń była używana podczas jednego z powstań XIX wieku. Zdaniem archeologów jest to rosyjski karabin modelu 1826 roku. Jak powiedział archeolog Gediminas Vaitkevičius, karabin ma związek z odkrytymi niedawno na alei Giedymina zwłokami zastrzelonego huzara.

Teatr zapoczątkuje sezon premierami

Państwowy Teatr Młodzieżowy, który rozpoczyna nowy 38. sezon, zapowiada dla publiczności niespodzianki sceniczne i najgorętsze nowości, spotkania z dobrze znajomymi, popularnymi aktorami i nowymi twarzami.

Już 8 września Teatr Młodzieżowy zaprosi na pierwszą premierę. Znany reżyser i scenograf teatru lałkowego Vitalijus Mazūras zaprezentuje najnowszą swą pracę – spektakl dla dzieci według bajki Hansa Christiana Andersena „Królowa śniegu”. W dniach 28-29 września reżyser młodego pokolenia Ignas Jonynas zamierza zaprosić publiczność na spektakl „Kronika całych dni, całych nocy” na podstawie sztuki młodego francuskiego dramaturga Xaviera Durringera. (BNS, ELTA)

Porządek nadzwyczajnej sesji Sejmu

Energetyka, weto, klonowanie

Wczoraj rozpoczęła się nadzwyczajna sesja Sejmu, na której mają być rozpatrzone akty prawne związane z integracją Litwy z Unią Europejską, zawetowane latem przez prezydenta ustawy, przedyskutowana sytuacja w „Mażeikiu nafta” (MN).

Minister gospodarki Petras Česna przedstawi posłom odnowioną Narodową Strategię Energetyki, którą skorygowano uwzględniając zobowiązania Litwy wobec UE, aby do 2009 roku został zamknięty drugi reaktor Ignalińskiej Elektrowni Atomowej.

Parlamentarzyści mają zadecydować, czy przyjąć do omawiania od nowa cztery ustawy, które zawetował prezydent Valdas Adamkus.

Prezydent zwrócił Sejmowi do powtórzenia rozpatrzenia ustawy o ochronie nieletnich przed negatywnym wpływem informacji publicznej oraz o instytucjach finan-

sowych, jak też poprawki do ustaw o przywróceniu prawa własności obywateli do zachowanych nieruchomości oraz o wysokości, źródłach, terminach i trybie płacenia kompensat za wykupywane przez państwo nieruchomości.

Dziś na posiedzeniu Sejmu zostanie wysłuchana informacja ministra Česny o sytuacji w „Mażeikiu nafta” oraz jej perspektywach po tym, gdy zarządzająca nią amerykańska spółka „Williams” postanowiła sprzedać posiadane akcje rafinerii i prawo zarządzania nią rosyjskiej spółce „Jukos” oraz wycofać się z Litwy.

Rząd obecnie przygotowuje poprawki ustaw, które pozwoliłyby zrezygnować z niektórych poprzednio przyznanych dla MN ulg i zmniejszyłyby zobowiązania państwa.

Te poprawki mogą być zgłoszo-

ne parlamentowi już w końcu następnego tygodnia.

Sejmowi przedstawi się do ratyfikacji Konwencję Rady Europy o ochronie praw i godności człowieka w dziedzinie stosowania biologii i medycyny oraz dodatkowy protokół dotyczący zakazu klonowania ludzi, prośbę MOK w sprawie przedłużenia udziału żołnierzy litewskich w dowodzonych przez NATO operacjach pokojowych w Bośni i Hercegowinie oraz prowincji Kosowo.

Posiedzenia nadzwyczajnej sesji mają się odbywać w poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek. Ogółem w czasie nadzwyczajnej sesji, która odbędzie się w dniach 2-6 września zamierza się rozpatrzyć ponad 40 aktów prawnych.

Kolejna jesienna sesja zgodnie z Konstytucją ma się rozpocząć 10 września. (BNS)

Konserwatyści mają „syndrom paranoi politycznej”

Diagnoza ze strony socjaldemokratów

Przywódcy opozycyjnego Związku Ojczyzny (konserwatystów litewskich) obawiają się, że wejście kapitału rosyjskiego sektora energetycznego może przyczynić się do utrwalenia systemu jednopartyjnego.

„Dominacja kapitału rosyjskiego może dopomóc w ugruntowaniu się jednej partii, poprzez energetykę można wpływać na sprawy społeczne i nastroje ludzi” – wczoraj na konferencji prasowej w Sejmie powiedział przewodniczący ZO (KL) poseł Vytautas Landsbergis.

Konserwatyści oskarżają obecnego lidera socjaldemokratów, premiera Algirdasa Brazauskasa o dążenie do sprzedania sektora energetycznego kapitałowi rosyjskiemu.

Przedstawiciele większości rządzącej oceniają takie podejrzania jako „syndrom paranoi politycznej”.

„Komentowanie tych wypowiedzi byłoby niepotrzebnym marnowaniem czasu” – na innej konferencji prasowej w Sejmie powiedział pierwszy zastępca przewodniczącego LPSD, parlamentarzysta Vytenis Andriukaitis. Konserwatyści zaczęli bić w dzwony alarmowe, gdy kilka tygodni temu zarządzająca „Mażeikiu nafta” (MN) amerykańska

spółka „Williams” zakomunikowała, że za 85 mln USD (blisko 300 mln litów) sprzedaje 26,85 proc. akcji MN i prawo zarządzania przedsiębiorstwem rosyjskiej spółce „Jukos”.

Transakcję ma jeszcze zaaprobować rząd, do którego należy 40,66 proc. akcji. Jeśli transakcja zostanie zrealizowana, to „Jukos” nabydzie 53,7 proc. akcji „Mażeikiu nafta”.

Rząd oświadczył, że będzie dążył, aby anulować umowę o zarządzaniu MN, którą podpisali w 1999 r. ówczesny rząd konserwatystów i „Williams”, jednakże w razie jej anulowania, „Jukos” mogłaby zarządzać przedsiębiorstwem jako właścicielka kontrolnego pakietu akcji.

Konserwatyści wzywają rząd do wykupienia akcji „Williams” i przejęcia zarządzania NM.

„Jeśli uda się wywalczyć zarządzanie, będzie to zwycięstwo” – powiedział Andriukaitis, gdy poproszono go o skomentowanie propozycji konserwatystów. Jednakże sam sceptycznie ocenił taką możliwość. Zdaniem Andriukaitisa, rząd mógłby przejąć zarządzanie tylko w tym przypadku, jeśli organy sprawiedliwości ustaliłyby naruszenia w umowach 1999 r. w sprawie prywatyzacji



Konserwatyści, dowodzeni przez Vytautasa Landsbergisa, mają obiekcje do kapitału rosyjskiego
Fot. ELTA

MN. Przewodniczący sejmowego Komitetu Spraw Zagranicznych Gediminas Kirkilas również odrzucił podejrzania konserwatystów o dominacji kapitału rosyjskiego. Jak powiedział on, spośród 11 mld wszystkich inwestycji zagranicznych, po wejściu „Jukos” do MN i wejściu „Gazpromu” do Elektrowni Kowieńskiej inwestycje rosyjskie wyniosłyby tylko około 1 mld litów, podczas gdy inwestycje państw Unii Europejskiej stanowią blisko 7 mld litów.

„Litwa jest zainteresowana, aby Rosja inwestowała więcej. To bardzo ważny partner gospodarczy” – podkreślił Kirkilas. (BNS)

Święto piwa w Wilnie

„Człowiek i morze”

W organizowanym w Wilnie na początku września tradycyjnym święcie piwa tym razem będą dominowały nastroje morskie.

W dniach 6-8 września w Zakrecie odbędzie się już 9. międzynarodowe święto piwa „Trzy dni, trzy noce”.

Tematem tegorocznego święta piwa jest „Człowiek i morze”. „Litwa jest jednym z niewielu państw nad Morzem Bałtyckim, ze stolicą nie nad morzem. Więc postanowiliśmy przenieść morze do Wilna” – powiedział główny organizator święta Algirdas Nomeika.

W czasie święta będzie śpiewał „chór rusalek”, odbędą się zawody w wzięciu węzłów morskich, takie konkurencje, jak rzut kapustą do siatki, bieg z nartami. Zwycięzcy otrzymają nagrody ufundowane przez sponsorów święta piwa.

Uczestniczący w święcie ludzie będą mogli pograć w siatkówkę pla-

żową, wziąć udział w akcji „Godziny piratów”, gdy będą ukrywane i poszukiwane skarby. Prócz tego przeprowadzi się publiczne czytanie powieści pisarza Ernesta Hemingwaya „Stary człowiek i morze”. Dzieci będą mogły uczestniczyć w różnych zawodach, sztafetach.

Po raz pierwszy na Litwie zdemonstruje się nowy rodzaj sportu, mianowicie megafutbol – gracze będą popychali piłkę o średnicy 2 metrów.

Wieczorami wystąpią grupy „Poliarizuoti stiklai”, „Nacija”, „Pokeris”, „Šienas” i in. W czasie święta personel, zwycięzcy zawodów, organizatorzy oraz goście święta piwa będą nosili pasiaste koszulki marynarskie.

W święcie tym uczestniczą piwowarzy litewscy i zagraniczni. Już od 9 lat na święto przyjeżdżają kierownicy lub ich zastępcy firmy browarniczej „Holstein”.

Do udziału w tegorocznej impre-

zie lepsze warunki stworzono dla drobniejszych piwowarów, dlatego przybędzie więcej producentów wiejskiego piwa z różnych miast Litwy – Birz, Poswola i in. Zapowiada się, że będzie można skosztować około 100 rodzajów piwa.

W czasie święta porządku będzie pilnowało 42 ludzi. Dyżury zorganizują prywatna spółka „Saulės karys” oraz policja publiczna. Chociaż impreza jest bezpłatna, terytorium, na którym odbędzie się, zostanie ogrodzone. Na święto piwa pracownicy ochrony mogą nie wpuszczać osoby nietrzeźwe lub te, które przyniosą własne napoje. W roku przyszłym święto piwa będzie obchodziło jubileusz 10-lecia. Z tej okazji planuje się urządzenie miasteczka narodów: staną osobne pawilony Łotyszów, Polaków, Czechów i innych narodowości, gdzie można będzie spróbować piwa produkowanego w krajach gości. (BNS)

11 września świat zjednoczy melodia nadziei

„Requiem” na całym globie

W symbolicznym czasie, po upływie roku od ataku terrorystów 11 września w Stanach Zjednoczonych Ameryki, w Wilnie zabrzmiał żałobny „Requiem” Wolfganga Amadeusa Mozarta.

Utwór ten 11 września o godz. 14 min 46 w stołecznym kościele św. Jana wykona prawie stu muzyków litewskich razem z tysiącami wykonawców w różnych krajach świata, którzy wezmą udział w amerykańskim projekcie „Rolling Requiem”.

Jak powiedziała koordynatorka projektu na Litwie, kierowniczka artystyczna chóru „Virgo” Rasa Gelgotienė, majestatyczne dźwięki genialnej muzyki kompozytora jednocześnie opaszą cały glob ziemski niczym żałobna wstęga, symbolizująca jedność ludzkości w walce przeciwko przemocy i terroryzmowi. Na Litwie wykonanie tego utwo-

ru rozpocznie się równo w tym czasie, gdy w Nowym Jorku dokonano pierwszego ataku terrorystycznego.

„Requiem” wykonają chór dziewczęcy Uniwersytetu Wileńskiego „Virgo”, śpiewacy innych chórów wileńskich, orkiestra św. Krzysztofa Samorządu Wilna pod dyrekcją Donatasa Katkusa, soliści opery Algirdas Janutas, Asta Krikščiūnaitė, Inesa Linaburgytė i Vladas Bagdonas.

Podczas uroczystych obchodów w Wilnie słowa współczucia bliskim poległym powie ambasador USA na Litwie John Tefft, zostanie odczytane przemówienie prezydenta Valdas Adamkusa, tragiczne wydarzenia w USA uczczą przedstawiciele Sejmu, rządu, ambasady W. Brytanii, Łotwy, Czech i in., Samorządu m. Wilna.

„Requiem” A. Mozarta jednocześnie zostanie wykonany na całym świecie. Nieśmiertelne dzieło najpierw zostanie odegrane w Nowej Zelandii, Filipinach, następnie w Japonii, na Syberii i Chinach. Jego dźwięki przetoczą się przez całą Europę, w kierunku Ameryki Północnej i Południowej, wysp Oceanu Spokojnego i zakończą wędrówkę dookoła świata.

„Requiem” – jest to wielogłosowy cykliczny żałobny utwór, który ukształtował się w średniowieczu jako żałobna msza Kościoła katolickiego. Należy on do największych arcydzieł w muzyce światowej, więc nieprzypadkowo wybrano go do upamiętnienia tragicznych wydarzeń w USA. Pełne wzruszającej liryki dzieło wstrząsa również głębokim dramatyzmem.

(ELTA)



Już w tym miesiącu UAB „Neptūno vandenys” rozpocznie w Oranach budowę nowego zespołu wydobycia wody pitnej. W budowę nowego przedsiębiorstwa wydobycia niegazowanej wody pitnej z odwiertów w okolicach Oran zamierza się zainwestować blisko 2 mln Lt. Gdy ten zespół przemysłowy zacznie działać, prace tu otrzyma kilkudziesięciu mieszkańców okolicznych wsi. Woda dostarczana przez UAB „Neptūno vandenys” na rynek wewnętrzny i na Łotwę pod nazwą „Neptūnas” wyróżnia się szczególną czystością ekologiczną. Na konkursie, który zorganizowała Litewska Konfederacja Przemysłowców, tę wodę pitną uznano za najlepszą „Wyrób litewski roku 2001” i wyróżniono złotym medalem. UAB „Neptūno vandenys” jest członkiem Europejskiego Stowarzyszenia Wód EBWA.

Fot. ELTA

Woda pitna gdzieś staje się już deficytem

Efekt suchej pogody

Gdy z powodu nieustannych upałów wyczerpuje się woda w studniach, następuje zagrożenie dla zdrowia mieszkańców, twierdzą specjaliści zdrowia publicznego.

Na Litwie jest około 300 tys. studzien, korzysta z nich blisko milion mieszkańców. Woda do studzien trafia z warstwy gruntowej. W warunkach niezwykle suchej i upalnej pogody, zasoby wody podziemnej zmniejszają się. Według danych litewskich służb geologii i hydrometeorologii, notowane najniższe poziomy wody podziemnej są o 10-30 proc. głębiej od wieloletniego średniego minimalnego poziomu.

Specjaliści zdrowia publicznego ustalili, że wraz z wyczerpywaniem się studzien mieszkańcy biorą wodę z rzek i jezior. To powoduje nie-

zwykle poważne zagrożenie dla ich zdrowia. Kierownik wydziału nadzoru wody pitnej i napojów Państwowej Inspekcji Artykułów Spożywczych Algirdas Vaičiulis podkreśla, że wody z rzek, jezior nie wolno ani pić, ani używać jej do przyrządzania żywności. Proponuje się inne wyjście. Jeśli wyschła studnia na podwórzu, to wodę należy przywozić z najbliższej sieci wodociągowej.

Na Litwie woda wodociągowa jest dobrej jakości, pozyskiwana z tzw. warstw podziemnych. Zasoby tej wody są wystarczające. Przedsiębiorstwa wodociągowe powinny razem ze starostwami ustalić miejsca, gdzie mieszkańcy mogliby czerpać wodę pitną.

Jeśli studnia jeszcze nie wyschła zupełnie, ale poziom wody

znacznie się obniżył, pogorszyła się jej jakość, to specjaliści radzą, aby wodę nawet z własnej studni używać wyłącznie przegotowaną.

Te porady, w przypadku, gdy będą przestrzegane, mówi Vaičiulis, pomogą mieszkańcom uniknąć ostrych chorób zakaźnych przewodu pokarmowego.

Po drugie, w przypadku wyczerpania się wody, jest dobra okazja do oczyszczenia studni, urządzenia jej według wszelkich wymagań.

Informacji, skąd można przywieźć wodę pitną dobrej jakości, gdzie przeprowadzić badania laboratoryjne wody ze swej studni, jak uporządkować studnię, mieszkańcom udzielają powiatowe, miejskie i rejonowe państwowe służby żywności i weterynarii.

(ELTA)

Nowe dziwne tradycje

Wiwat pijaństwo!

Stary wileński Zakret (park Vingis) dużo widział na przeciągu swego ponad trzystuletniego życia. Ale takich „świąt”, jakie zostały wprowadzone wraz z odrodzeniem, na pewno nie. Szumne libacje przebiegające pod nazwą „Trzy dni i trzy noce” na kilka lat zostały wyniesione poza obręb tego wiekowego parku, ale w najbliższy weekend powrócą na łono starych wiekowych sosen.

A w ubiegłą niedzielę koncert grup „Eskobar”, „Reamonn” oraz ATB wyróżnił się nie z racji artystyczności czy frekwencji, ale z... liczby pijanych. Przy tym nieletnich.

Lekarz Szpitala Uniwersyteckiego Vanda Kriukienė, pełniąca dyżur tej nocy, nie może się otrząsnąć z wrażenia, że tylu pijanych nastolatków trafiło na wydział toksykacji.

– Wśród nich było kilku 12-latków. Wszyscy zatruci alkoholem powiedzieli, że piwo czy też koktajle alkoholowe otrzymali na miejscu w parku, albowiem alkoholu było w bród. Nikt ich o dokumenty nie pytał, nie zważał, że to są dzieci. Na szczęście, do śmiertelnych wypadków nie doszło i wszyscy, za wyjątkiem jednego, po okazaniu pomocy lekarskiej – zostali zwolnieni do domu, albowiem oczekiwał ich nowy rok szkolny – powiedziała wstrząśnięta Kriukienė.

Do stołecznego komisariatu policji nr 2 w tę noc trafiło 20 osób. 14 z nich niepełnoletni – od 14 do 17 lat. Wielu z nich ustalono wysoki stopień zamroczenia alkoholowego – ponad 2 promile.

Największe zdumienie w tym

wszystkim budzi to, że tego dnia park był szczerze ogrodzony, by nikt nie przecisnął się bez biletu. To się udało.

Ale jednak ani ochrona, ani policjanci absolutnie nie przestrzegali przepisów, dotyczących nie sprzedawania alkoholu dla nieletnich.

Budzi też zdziwienie postępowanie gospodarzy miasta, którzy wydają przepisy o zakazie picia alkoholu w miejscach publicznych, wydają natomiast pozwolenia na jego masowy handel w miejscach publicznych, tym bardziej w przededniu Dnia Wiedzy, organizują „święta” picia piwa i nie widzą (nie chcą widzieć), że masowo spajana jest młodzież.

Czyli, wiwat pijaństwo! Usankcjonowane. Propagowane. W imię – pieniądza... Helena Gładkowska

Rejon trocki

Wzrasta poziom zagrożenia

Poziom zanieczyszczenia powietrza w rejonie trockim z powodu palących się torfowisk niebawem przekroczy dopuszczalne normy. W dymie toną wsie Gudakiemis, Kazokiškės, Grendavė oraz Spenglininkai. Śwad spaleniowy już dotarł do Wysokiego Dworu i znajdującego się tam Parku Regionalnego.

Na prośbę samorządu rejonu trockiego obecnie trwają badania

poziomu zanieczyszczenia powietrza w rejonie. Zdaniem specjalistów, najbardziej zagrożone są dzieci w wieku do 12 miesięcy oraz osoby, cierpiące na przewlekłe choroby dróg oddechowych. Mieszkańcy rejonu są nawoływani do korzystania z masek, nie otwierania okien i odpowiednie nawilżanie powietrza w pomieszczeniach.

A. S.

6 września, w piątek, o godz. 18.00 w Domu Kultury Polskiej

odbędzie się koncert

Młodzieżowego Zespołu Tańca Ludowego „Zgoda”

oraz

Kapeli Kaziuka Wileńskiego

Bilety w cenie 4 Lt już są do nabycia w recepcji DKP.

Zapraszamy!

Młodzieżowa pielgrzymka do Kalwarii

Młodzież, która u progu nowego roku szkolnego i akademickiego chce rozważyć drogę krzyżową Chrystusa i zastanowić się nad drogą własnego życia i postępowania, zapraszamy do wspólnej pielgrzymki do Kalwarii Wileńskiej w sobotę, 7 września. Początek o godz. 11 od kaplicy M. B. Bolesnej w Bołtupiu. Zapraszamy do udziału młodzieżowe zespoły wokalne i szkolne.

Zaprośmy na swoją drogę życiową Chrystusa niosącego krzyż, ale też niosącego nam pomoc, pocieszenie i siłę.

Jan Mincewicz

PS. Radzę mieć z sobą kanapki i napoje. Pielgrzymka potrwa do godz. 15-16.

„Wileńszczyzna” zaprasza

Zespół Pieśni i Tańca „Wileńszczyzna” ma możliwość przyjęcia kilku nowych członków. Kandydatów prosimy zgłosić się w dniu 11 września na godz. 17 do Szkoły im. J. Lelewela (ul. Antokol 33, pokój 49).

Jan Mincewicz

aluplast
Kunststoff-Fenster-Systeme

Plastikowe okna i drzwi

PROPONUJEMY KUPOWAĆ NA RATY
W CIĄGU 18 MIESIĘCY

Spectus

Žalgirio g. 88-605, Vilnius
tel. 754134, mob.tel. 8 612 38433 (Zam. 165)

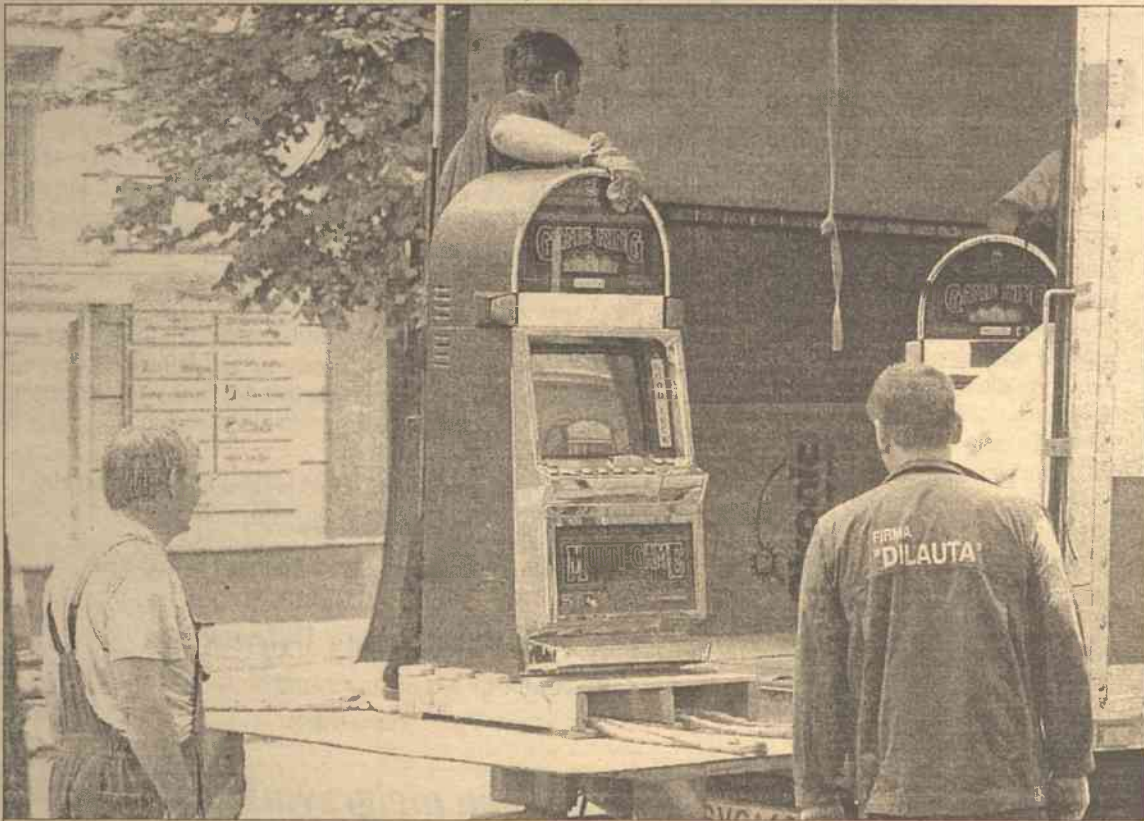
Dołącz do nas!

KLION UAB

BIURO PODRÓŻY

Birbynių g.4 a, Vilnius, Lietuva, tel. 22 34 72, tel./fax. 61 83 85
E-Mail: tour@takas.lt

OFERUJEMY:
Turystyka przyjazdowa na Litwę
Organizacja wycieczek na zlecenie klienta
Pielgrzymki, wczasy, konferencje,
turystyka biznesowa.
Zapewniamy profesjonalną obsługę.



Spółka „Olympic Casino” z kapitałem estońskim, która jako pierwsza na Litwie rozpoczęła biznes hazardowy, przy stołecznej alei Gedimino otworzyła trzeci salon automatów do gry. Państwowa Komisja Nadzoru nad grami wydała zezwolenie na otwarcie tego salonu. Spółka złożyła już podanie do tej komisji, aby zezwoliła w sąsiedztwie hotelu „Neringa” na otwarcie kasyna, jednakże, jak powiedział czasowo pełniący obowiązki przewodniczącego komisji Vytautas Janulis, „Olympic Casino” nie ma aprobaty samorządu wileńskiego na jego otwarcie. Ma go udzielić rada samorządu, która rozpocznie posiedzenia po letnich urlopiach. Fot. ELTA

Białoruś

"Jesień Polskiej Kultury"

Wczoraj rozpoczął się na Białorusi festiwal "Jesień Polskiej Kultury". Do 30 listopada Białorusini będą mogli poznać największe, zdaniem organizatorów, osiągnięcia polskiej kultury ostatnich lat.

Imprezę zorganizował Instytut Polski w Mińsku i ambasada RP przy wsparciu polskiego Ministerstwa Kultury oraz szeregu organizacji pozarządowych. W organizacji pomogł również białoruski resort kultury.

Białoruska publiczność zobaczy i usłyszy m.in. "Trans Misje" Jerzego Grotowskiego i będzie mogła wziąć udział w poświęconym jego twórczości seminarium teatralnym. Odbędą się pokazy lubelskiego teatru "Provisorium", "K-2" z Wrocławia i prywatnego teatru "Biuro Podróży" z Poznania. Przyjadą polscy krytycy teatralni, którzy opowiedzą o osiągnięciach rodzimej dramaturgii.

Pod koniec września odbędzie się premiera wielokrotnie nagradzanego filmu Roberta Glińskiego

"Cześć, Tereska!". Zostanie też pokazany najnowszy film Krzysztofa Zanussiego "Suplement" oraz najdroższa polska superprodukcja ostatnich lat "Quo Vadis" Jerzego Kawalerowicza.

Nowością imprezy będą seminaria poświęcone animacji kultury w małych miastach i na wsiach oraz publicystyce kulturalnej. Poprowadzą je m.in. przedstawiciele fundacji "Dobro lokalne" oraz dziennikarze Polskiej Agencji Prasowej.

Zaplanowano koncert grup "T.LOVE" i "Pidzama Porno". Weźmie w nim udział najznamienitsza białoruska formacja "NRM". W Mińsku zagra też Jacek Kleyff ze swoją orkiestrą "Na zdrowie".

Znany na całym świecie malarz Leon Tarasewicz pokaże swoje obrazy wystawione na 47 -Biennale w Wenecji.

Pod hasłem "W krainie Wielkiej Niedźwiedzicy" zostanie przeprowadzona sesja naukowa poświęco-

na urodzonemu na Białorusi lecz zupełnie tu nieznanemu pisarzowi Sergiuszowi Piaseckiemu.

Na zakończenie festiwalu jedyny koncert zagra kwartet Tomasza Stańki, którego – jak twierdzą organizatorzy – tylko cudem udało się ściągnąć do Mińska.

"Chcemy pokazać to, co w polskiej kulturze zasługuje na uwagę, co dobrze sprzedaje się na świecie. Jednocześnie stawiamy sobie za zadanie pokazać jej wielowarstwowość" – powiedział dyrektor Instytutu w Mińsku Cezary Karpiński, który sam układał plan festiwalu.

"Białorusinom Polska kultura kojarzy się najczęściej z Marylą Rodowicz, „Czerwonymi Gitarami” oraz „Czterema Pancernymi". Nie mamy oczywiście nic przeciwko Maryli Rodowicz ale zamierzamy pokazać, że czasy się zmieniły i istnieje zupełnie odmienna polska kultura" – powiedział charge d'affaires ambasady RP w Mińsku Marek Bućko. (PAP)

Rosja

Odłonić twarz

Prezydent Rosji Władimir Putin opowiedział się za tym, by muzułmańskie kobiety – podobnie jak wszyscy – odłaniały głowę, robiąc sobie fotografię do paszportu.

Poparł tym samym decyzję sądu w Tatarstanie, który kilka dni temu odmówił muzułmankom prawa do robienia zdjęć paszportowych w kwefach, jak tego wymaga zwyczaj i religia muzułmańska, nie pozwalająca kobietom pokazywać włosów obcym mężczyznom. Podczas spotkania z delegatami na Światowy Kongres Tatarów w Kazaniu Putin powiedział, że istnieją standardy obowiązujące cały kraj, wszystkie grupy etniczne i należy się ich trzymać. Wyjaśnił, że zakwefione kobiety mogłyby mieć problemy z kontrolą graniczną. "Dzisiaj kobieta nosi kwef, a jutro go zdejmie i będzie chciała pojechać za granicę, a wtedy nikt jej nie wypuści. Będzie to rodziło problemy" – powiedział rosyjski prezydent. (PAP)

Gwiazdy mówią, że dziś ...



BARAN. Dzień przyniesie ze sobą wzrost energii i dobre samopoczucie. Wiele trudnych spraw uda Ci się z powodzeniem doprowadzić do szczęśliwego finału. Zarówno w życiu osobistym jak i zawodowym w razie potrzeby dużą pomocą służyć Ci będą przyjaciele.



BYK. Dzień upłynie Ci spokojnie i miło. Wiele wskazuje na to, że możesz z powodzeniem realizować swoje zamierzenia. W osiągnięciu wyznaczonego celu pomoże wyobraźnia i intuicja.



BLIZNIĘTA. Dzień podobny do wczorajszego. Nie planuj więc żadnych ważnych zajęć abyś nie był narażony na utratę energii. W sprawach dotyczących kariery musisz zmobilizować swoje siły. Inaczej awans przejdzie Ci koło nosa.



RAK. W działalności zawodowej Gwiazdy nadal Ci sprzyjają. Jeśli dręczą Cię jakieś nie wyjaśnione sprawy rodzinne, to jak najszybciej się nimi zajmij. Inaczej Twoja uwaga będzie rozproszona i trudno Ci będzie skoncentrować się na pracy.



LEW. Dzień podobny do wczorajszego. Nie będziesz w najlepszej kondycji. Najważniejsze powinno być w dalszym ciągu Twoje zdrowie. Zrezygnuj z wszelkich podróży i spraw, wymagających zwiększonego wysiłku.



PANNA. Dzisiaj możesz liczyć na pomyślność w wielu swoich działaniach. Przyjaciele i bliscy w każdym momencie będą chętni do pomocy. Także sprawy związane z odległymi miejscami lub wymagające przemieszczania się, przyniosą Ci korzyści.



WAGA. Dzisiaj także nie będziesz miała zbyt wiele wolnego czasu. Staraj się wszelkie sprawy i interesy doprowadzić do dobrego końca. Drobne problemy mogą trochę skomplikować sprawy związane z finansową sferą Twojego życia. Uważaj więc na każdy szczegół.



SKORPION. Dzisiaj Kosmos obdarzy Cię dodatkową porcją pozytywnej energii. Możesz więc z powodzeniem realizować wszelkie sprawy i zadania. Nie marnuj jednak czasu na szukanie dziury w całym.



STRZELEC. Skup się dziś na zadaniach już rozpoczętych. Wykorzystaj wpływ Kosmosu i tak pokieruj sprawami, aby przyniosły jak najwięcej korzyści. Tym bardziej, że możesz dziś liczyć na zrozumienie i pomoc otoczenia.



KOZIOROŻEC. Nie będziesz dziś narzekać na brak energii. Musisz ją tylko dobrze rozłożyć aby wystarczyło na wszelkie działania. Nie unos się ambicją i nie odrzucaj pomocnej dłoni. Współpraca z innymi przyniesie Ci korzyści.



WODNIK. Od rana odczujesz wyraźny spadek energii. Trudno Ci będzie skupić się na wyznaczonych zadaniach. Jeszcze trudniej doprowadzić je do końca.



RYBY. Kosmos otoczy Cię dziś swoją opieką. Nie bój się trudnych spraw ani nowych wyzwań. Na pewno ze wszystkim sobie poradzisz. Dobrej rady i konkretnej pomocy nie odmówią Ci najbliżsi. Niezbyt korzystnie dla Ciebie mogą się jednak zakończyć wszelkie przedsięwzięcia związane z podróżą.

Uśmiechnij się



Przychodzi baba do lekarza.
– Panie doktorze, jak się schylam, to mnie tak okropnie tu boli.
– Nie schylać się, następna proszę!

Ukaże się nowa płyta Katarzyny Groniec

"Poste restante"

Utwory z niemieckiego kabaretu okresu międzywojennego, piosenki Astora Piazzoli, Edith Piaf i Marleny Dietrich oraz kompozycje premierowe znajdują się na nowej płycie Katarzyny Groniec "Poste Restante", która ukaże się 16 września.

Wczoraj w Polsce pojawił się singiel poprzedzający płytę, zatytułowany "Bez księżycy". "Poste Restante" to drugi album artystki. Znajdzie się na nim około 15 piosenek, całość będzie podzielona na trzy części. Pierwsza część to utwory kabaretowe i filmowe z lat 30-tych XX wieku, m.in. "Psozna Lola", "Seksapil" czy "Jej region to był plac Pigalle" z repertuaru Edith Piaf.

"Druga część to zupełnie nowe, premierowe piosenki, które pasują do ogólnej koncepcji tej płyty. Zaspiewam m.in. utwór Wojciecha Borkowskiego „W środku nocy” i piosenkę Jana Jangi-Tomaszewskiego do słów Bolesława Leśmiana „Miecz księżycowy”. Trzecia część

płyty będzie się składała z kompozycji Astora Piazzoli w przekładzie Marcina Sosnowskiego, takich jak „Tango Che” czy „Liber Tango”. – powiedziała Katarzyna Groniec.

Piosenki Astora Piazzoli znajdują się w repertuarze artystki od ponad roku i jak sama twierdzi, jest "pod ich wielkim urokiem". Jej zdaniem to muzyka "bardzo piękna, żywa, pełna różnych emocji".

"Natomiast po utwory takie, jak „Seksapil” czy „Psozna Lola” sięgnęłam z potrzeby aktorstwa. Są one bardziej do zagrania, niż do zaśpiewania” – wyjaśniła piosenkarka.

Jak twierdzi, płyta będzie się odwoływać do wielu źródeł muzycznych i najróżniejszych stylów. Zabrzmiały na niej perkusje, akordeon, saksofon, trąbka, skrzypce. Katarzyna Groniec współpracuje na stałe z teatrem Buffo w Warszawie. Można też ją oglądać w roli Edith Piaf w spektaklu "Trzy razy Piaf" w warszawskim Ateneum. (PAP)

KSIĘGARNIA NA RUDNICKIEJ

zaprasza i proponuje

- opracowania tematyczne
- literaturę piękną
- książki historyczne
- literaturę dla dzieci
- towary kancelaryjne
- słowniki
- lekturę szkolną
- podręczniki
- ściągi
- zeszyty

Można tu nabyć oraz zaprenumerować "Kurier Wileński".

Cena prenumeraty 14 Lt miesięcznie

Księgarnia przyjmuje ogłoszenia drobne do "Kuriera Wileńskiego"

Czekamy na Was:

Wtorek - Piątek 10 - 19

Sobota 10 - 17

Niedziela 10-15

Rūdninkų 20, Vilnius, tel. 61 02 66
p. el. lenbor@onc.lt

Według indeksu korupcji Litwa zajmuje 36 miejsce

Poprawa sytuacji

W rankingu indeksów korupcji 102 państw świata międzynarodowej organizacji „Transparency International” Litwa zajmuje 36 miejsce.

Wyprzedzająca nieco Litwę Estonia znalazła się na 29 miejscu w rankingu, Łotwa zaś musiała zadowolić się 52 pozycją.

W porównaniu z ubiegłorocznym rankingiem, w którym uczestniczyło 101 państw, w tym roku indeks korupcji na Litwie wyniósł 4,8 pkt., w Estonii – 5,6 pkt., a na Łotwie – 3,7 pkt. Łotwa dzieli 52 miejsce z Republiką Czeską, Marokiem, Słowacją i Srilanką.

W rankingu ubiegłorocznym Litwa zajmowała 38 miejsce, Estonia – 28, Łotwa – 59. W ciągu roku Litwa wspięła się o dwie pozycje, Łotwa – o ponad 7, jednakże Estonia obniżyła się o jedno miejsce.

Zgodnie z zasadami sporządzenia rankingu, im wyższe jest miejsce, tym mniej państwo jest uważane za skorumpowane. Indeks sporządza się, reasumując opinie przedsiębiorców i mieszkańców o poziomie korupcji w kraju. Charakter indeksu jest bardziej diagnostyczny niż analityczny.

Pierwsze miejsce w tegorocznym rankingu zajmuje Finlandia, która jest najmniej skorumpowanym krajem na świecie. Na ostatnich miejscach w tym roku znalazły się Bangladesz i Nigeria.

„Elita polityczna i jej wspólnicy usiłują skorzystać z każdej okazji do osiągnięcia osobistej korzyści. Skorumpowani ludzie we władzach

i przedsiębiorczości stwarzają poważną przeszkodę do stabilnego rozwoju i wtrącają narody w nędzę” – mówi się w oświadczeniu przewodniczącego „Transparency International” Petera Eigena.

Po zajmującej pierwsze miejsce w tegorocznym rankingu Finlandii idą Dania i Nowa Zelandia, które dzielą drugie miejsce. Na trzeciej pozycji znalazła się Islandia, czwartą natomiast dzielią Singapur i Szwecja.

Na czwartym miejscu od końca rankingu znalazły się Indonezja i Kenia, na trzecim miejscu od dołu są Angola, Madagaskar i Paragwaj, na przedostatnim zaś – Nigeria, najbardziej skorumpowanym krajem na świecie jest Bangladesz.

Siódme miejsce w tegorocznym rankingu dzielią Kanada, Luksemburg i Holandia, na dziesiątym miejscu znalazła się W. Brytania, na 11 – Australia, na 16 – USA, a Niemcy i Izrael podzieliły miejsce 18.

Spośród państw kandydujących do UE Estonii przypadło 29 miejsce w rankingu. Węgry znalazły się na 33 pozycji, Polska – na 45, Chorwacja – na 51 miejscu.

W regionie Azji za najmniej skorumpowane państwo uznano Hongkong (miejsce 14), następnie Japonię (20 miejsce), Tajwan (29 miejsce) i Koreę Południową (40 miejsce). Chiny nie trafiły do rankingu. Indie podzieliły 71 miejsce z Rosją.

W świecie arabskim za najmniej skorumpowany kraj uznano Tunezję (36 miejsce), następnie Jordanię (40 miejsce), Maroko (52 miejsce) i Egipt (62 miejsce). (BNS)

Na targu Aleksotas jeden granat – 20 Lt?

Arsenał w kieszeni

Późnym wieczorem na Starówce w Kownie podejrzenie patrolu policyjnego wzbudziło dwóch nietrzeźwych mężczyzn, przechadzających się koło kiosku z prasą. Po sprawdzeniu kieszeni jednego z nich, 18-letniego Tomasa Kierasa, funkcjonariusze znaleźli dwa granaty bojowe F-1, pięć zapalników, 6 detonatorów granatów ćwiczeniowych i inne niedozwolone materiały.

Zatrzymany właściciel ładunków wybuchowych zeznał policji, że wszystko to nabył u nieznanego na targu Aleksotas. Za każdy granat płacił po 20 litów. Cały ten arsenał chłopiec zamierzał sprzedać. Spodziewał się za każdą sztukę do-

stać po 40 litów. Drugi zatrzymany – 21-letni Dainius S. – twierdził policji, że nic wspólnego z tym nabytkiem nie ma. Dainius S. już ma za sobą podwójną karalność za kradzieże. Jego kumpel Kieras dotychczas policji nie był znany.

Obaj zatrzymani nigdzie nie pracują i nie uczą się. Po przesłuchaniu zostali zwolnieni. Zarekwirowany mini-arsenał skierowano do ekspertów, którzy ustalą pochodzenie ładunków wybuchowych. Dopiero po dokonaniu wniosków funkcjonariusze zadecydują, czy sprawa karna wobec żądnych zarobku mężczyzn zostanie wszczęta, czy też nie.

W bagażniku auta

Marihuana wartości 100 tys. zł.

Policjanci z Pabianic (Łódzkie) zatrzymali dwóch mężczyzn podróżujących samochodem volkswagen cabrio, w bagażniku którego znalezione marihuane wartości 100 tys. zł.

Jak informuje policja, do zdarzenia doszło w poniedziałek nad ranem. „W miejscowości Chechło niedaleko Pabianic jadący z prędkością ponad 130 km na godzinę golf nie zatrzymał się do kontroli. Policjanci podjęli pościg za samochodem, którego zatrzymali na ulicach Pabianic.

W bagażniku auta znalezione dwie sprasowane paczki marihuany opakowane w aluminiową folię” –

poinformowała wczoraj komisarz Joanna Kącka z Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi.

Funkcjonariusze zatrzymali podróżujących samochodem, pochodzących z Sycylii obywateli Niemiec, 30-letniego Thomasa T. i o trzy lata młodszego Thomasa S. Wartość znalezionej narkotyku policja szacuje na 100 tys. zł. Podejrzewa też, że marihuana trafiła na polski rynek poprzez szlak narkotykowy prowadzący z Nigerii przez Włochy i Niemcy. Jak dodała komisarz Kącka, „ze względu na na skalę procederu do sprawy włączyło się Centralne Biuro Śledcze”.

Tydzień akcji „Apsaugok mane”

Kartonowi policjanci na drogach



Na skrzyżowaniu stolicy wyszły dziesiątki kartonowych funkcjonariuszy policji

Fot. Marian Paluszkiwicz

Z pewnością wczoraj każdy z nas miał okazję oglądać w mieście nietypowych strażników porządku publicznego? Na najbardziej ruchliwych skrzyżowaniach stolicy wyszły dziesiątki kartonowych funkcjonariuszy policji, którzy swą obecnością mają dyscyplinować zarówno kierowców, jak też wszystkich uczestników ruchu drogowego.

Kartonowi aniołowie stróże wsparli szeroko zatoczoną, bo na miarę całego kraju, akcję „Apsaugok mane” (Chroń mnie). Tradycyjna już na Litwie akcja potrwa przez pierwszy tydzień nowego roku szkolnego. Podobnie jak i w roku ubiegłym spółka akcyjna „Lietuvos

draudimas” wspólnie z dziesięcioma samorządami największych miast kraju ubezpieczyła uczniów specjalnym znakiem-rysunkiem na przejściach dla pieszych oraz skrzyżowaniach. Jak wczoraj podały media, niedługo po ustawieniu mufaży kartonowych, niektóre z nich... samowolnie opuściły miejsce swego posterunku. Chęć posiadania własnego policjanta, chociaż i kartonowego w ogródku wzięła górę nad bezpieczeństwem na drodze. Nic więc dziwnego, że przy pewnych skrzyżowaniach Wilna 2 września po jednej stronie dyżur pełnili kartonowi, po drugiej prawdziwi funkcjonariusze. I. M.

Pogranicznicy zatrzymali przemycały cukier i papierosy

„Przypadkowi” ładowacze

W nocy z niedzieli na poniedziałek pogranicznicy litewscy na granicy z Rosją zatrzymali przemytników z 16 tys. pudełek papierosów i prawie 5 tonami cukru.

Przemycane towary i ładujący je dwaj mężczyźni zostali zatrzymani koło wsi Šereitlaukis samorządu Pojegie, zakomunikowała Służba Ochrony Granicy Państwowej (SOGP).

Pogranicznicy nie mają wątpliwości, że przemyt na Litwę został spławiony Niemnem z rosyjskiego obwodu kaliningradzkiego.

Około godziny 23 min. 40 pogranicznicy strażnicy Pojegie jednostki miejscowej SOGP koło wsi Šereitlaukis nad Niemnem zatrzymali dwóch mężczyzn, którzy kończyli ładowanie do samochodu GAZ 3307 pakunków o różnej wielkości.

Nie posiadający dokumentów zatrzymani początkowo tłumaczyli pogranicznikom, że w tym miejscu znaleźli się przypadkowo i nie wiedzą do kogo należy przemyt.

Pogranicznicy ustalili, że obaj zatrzymani to mieszkańcy Taurogów – 38-letni R. K. i 23-letni R. S.

W samochodzie i obok na ziemi funkcjonariusze SOGP znaleźli 28 kartonów rosyjskich papierosów „Prima”, „Prima serebrenaja”, „Dukat” i „Saint George Light” – ogółem 15900 pudełek.

Do samochodu załadowano już

96 worków po 50 kg cukru, ogółem 4 800 kg. Według etykietek na workach cukier pochodził z Polski.

O zatrzymaniu przemytu po stronie litewskiej pogranicznicy zawiadomili funkcjonariuszy jednostki granicznej w Czerniachowsku w obwodzie kaliningradzkim.

Następnie Rosjanie poinformowali kolegów litewskich, że zgodnie z otrzymanym zawiadomieniem nad Niemnem znaleziono jeszcze 14 tys. pudełek papierosów, przygotowanych do przemytu.

Uważa się, że przemyt z Rosji na Litwę przeprowadzono nadmuchowaną gumową tratwą.

Ładunek przemytu, samochód i zatrzymani znajdują się w jednostce w Pojegiach. Prowadzi się dochodzenie.

Według posiadanych danych, w obwodzie kaliningradzkim, cena hurtowa 50-kilogramowego cukru wynosi 60-70 litów.

Przerzucony nielegalnie przez granicę państwową worek cukru sprzedawany jest na wsi litewskiej za 100-110 litów.

Pudełko papierosów niższego gatunku bez filtru w Rosji kosztuje 30-35 centów. Przemycone na Litwę we wsiach przygranicznych sprzedawane jest za 60 centów.

Pudełko papierosów z filtrem w Rosji kosztuje 60 centów, pochodzące natomiast z przemytu na Litwie – około lita.

Kryminały

Skradziono trzy strzelby myśliwskie

Jak donosi Departament Policji, w niedzielną noc do mieszkania należącego do H. J. w stołecznej dzielnicy Bołtupie wdarli się złodzieje, którzy skradli prawnie posiadane trzy strzelby myśliwskie „IŻ-54”, „IŻ-12” oraz „IŻ-18”. Złodzieje nie pogardzili również pieniędzmi. Zgarnęli 700 Lt oraz 100 USD. Stratę właściciel oszacował na 2 705 litów. Mieszkanie nie było wyposażone w system alarmowy. Policja nie dysponuje informacją, czy skradziona broń była schowana do sejfu.

Rabunek w lesie

Do policji rejonu Kłajpedzkiego zwróciła się 49-letnia kobieta, która twierdziła, że grupa chłopców obrabowała ją i usiłowała zgwałcić. Według poszkodowanej, w sobotę wieczorem w Kłajpedzie na szosie szyluckiej dwaj chłopcy i dziewczyna siłą wsadzili ją do samochodu nieustalonej marki i zawieźli do lasu we wsi Šernai. Tu kobietę pobili i rozebrali. Również siłą spolił swą ofiarę płynem podobnym do alkoholu, a potem, jak zeznawała na policji, próbowali ją zgwałcić. Kobieta jednak sprzeciwiła się temu. Odebrałszy poszkodowanej torebkę z pieniędzmi i telefonem komórkowym napastnicy uciekli, zostawiając ją samą w lesie. Po tym, jak zniknęli, kobieta wyszła na drogę, zatrzymała samochód i o zajściu poinformowała policję. Obecnie poszkodowana z powodu obrażenia ciała i zatrucia alkoholowego przebywa w szpitalu. Sprawę bada policja.

Uszkodzono mienie „Hoja Fondas”

W niedzielę wczesnym rankiem nieustalone osoby podpaliły bramę prywatnego garażu w Kłajpedzie. Podczas pożaru został uszkodzony stojący w garażu samochód. Z danych policji wynika, że do wybuchu doszło o godzinie 4. 30. Podpalono bramę garażu należącego do 21-letniego V. N., mieszkającego przy ulicy Danės w Kłajpedzie. Ogień uszkodził samochód Toyota Land Cruiser (rocznik 1992), należący do spółki „Hoja Fondas”. Obecnie szacuje się straty, ustala się tożsamość sprawców. Zrzeszenie „Hoja Fondas” zajmuje się świadczeniem usług transportowych, remontem i dogładem sprzętu elektronicznego, ekspedycją i nieruchomościami jak też handlem metalowymi konstrukcjami.

Ojciec i syn zatruli się gazem

W niedzielę w Šventoji doznali ciężkiego zatrucia gazem dwaj mężczyźni. Obydwaj obecnie leżą w szpitalu. Do incydentu doszło o godzinie 13. 30 w Šventoji przy ulicy Žuvėdros podczas czyszczenia studzienki kanalizacyjnej w podwórku domu mieszkalnego. Gazem zatruli się 45-letni Pranas Tamašauskas oraz jego dwudziestoletni syn Modestas. Przybyli na miejsce wypadku ratownicy zmuszeni byli do zejścia do studzienki, bo obaj poszkodowani byli nieprzytomni. Zanim przybyło pogotowie, zatrutym mężczyznom zrobiono sztuczne oddychanie. Teraz i ojciec, i syn przebywają w szpitalu w Poładze.

Polskie przedszkole w Naujininkai zdobyło status szkoły początkowej

Narybek do gimnazjum

Wanda Czudotworowa, dyrektor przedszkola "Šaltinėlis" w wileńskich Naujininkai, od wczoraj jest również kierownikiem polskiej szkoły początkowej. W tym roku w budynku przedszkola mieszczą się już cztery klasy początkowe, które stanowią cały pion.

W przyszłym roku staraniem „Macierzy Szkolnej” oraz „Wspólnoty Polskiej” będą tu odnowione sale, które zostaną przystosowane dla uczniów szkoły początkowej. Dzieci będą mogły tu przebywać do godz. 18. I to jest najważniejszą sprawą, którą bardzo cenią sobie pracujący rodzice, mieszkający samodzielnie, którzy nie mogą spodziewać się pomocy mieszkających gdzie indziej babć i dziadków.

Pani Wanda jest pedagogiem z ponad dwudziestoletnim stażem. Została kierowniczką przedszkola wówczas, gdy były tu jedynie rosyjskie grupy. Dziś przedszkole liczy siedem grup, wśród których jedynie jedna jest prowadzona w języku rosyjskim. Pozostałe to są polskie grupy, dzieci z których będą się uczyć również w szkole początkowej.

– Nawet nie było pytania, czy ta szkoła powinna zaistnieć, przecież chodzi o nasze dzieci, które w przyszłości, mam nadzieję, zostaną uczniami Gimnazjum im. A. Mickiewicza. Rodzice również poparli tę decyzję. Nie bez znaczenia jest również sytuacja psychologiczna: dziecko chodzi tu do przedszkola, czyli zna otoczenie, kolegów, z którymi spotka się również w szkole – wymienia pani dyrektor.



Tu dzieci będą chodzić do przedszkola, tu spotkają się również w szkole

Bardzo dobry kolektyw

•O pracy swoich wychowawczyń i nauczycielek opowiada używając przymiotników jedynie w stopniu najwyższym. Nie często się spotyka kierownika, mającego tak dobre zdanie o swoich podwładnych. Twierdzi, że przez wiele lat dobięła swój kolektyw.

– W ciągu dwudziestu lat odeszło kilka osób, którym, być może, nie odpowiadał mój styl pracy, ale ci, którzy pozostali, oraz nasza młodzież napawają mnie nie tylko rado-

ścią, ale też dumą. Każda z wychowawczyń, oprócz podstawowej specjalności, ma ukończone dodatkowe studia czy szkolenia, umożliwiające prowadzenie zajęć z dziećmi w różnorodnych kółkach zainteresowań. Panie, które przyszły ze szkoły i będą obecnie wychowawczyniami czterech klas szkoły początkowej, mam nadzieję, również będą tu się czuły dobrze – sądzi pani Wanda.

Nie namawia, jedynie wyraża własne zdanie

Wśród Polaków, mieszkających na Wileńszczyźnie i wychowujących dzieci, wielu nadal waha się przed podjęciem decyzji – do szkoły lub przedszkola z jakim językiem nauczania posyłać swe dzieci. Ostatnio coraz więcej rodziców posyła dzieci do litewskiego przedszkola, później zaś prowadzi do pierwszej polskiej klasy. Są też odwrotne decyzje – polskie przedszkole i litewska klasa. Są też tacy, którzy pragną zapomnieć o swoich korzeniach, przestają mówić po polsku w domu i stają się rodziną bez przeszłości, a często też bez przyszłości.

Zapytana, czy często namawia rodziców do oddania dzieci do polskiego przedszkola, nasza rozmówczyni stwierdza, że nigdy tego nie robi. Jest to nie tylko pewien aspekt psychologiczny, że skoro ktoś chce wpłynąć, człowiekowi nieświadomo-

mie chce się zrobić odwrotnie, lecz dlatego, że szanuje każdą decyzję rodziców.

– Muszę zaznaczyć, że wielu rodziców przychodzi w pewnej niepewności i jeżeli pytają o moją radę, zawsze operuję przykładami z własnej rodziny. Tęgo wystarcza. Nasza praca i sukcesy naszych dzieci są najlepszym argumentem za nauką w języku ojczystym i coraz więcej rodziców to rozumie – twierdzi Wanda Czudotworowa.

Pani „Kiczka”

Praca z dziećmi, zdaniem pani Wandy, sprawia, że człowiek zawsze czuje się młody. Dzieciństwo przecież jest najbardziej szczerym i wrażliwym okresem w życiu każdego człowieka. I ten, kto ma z tym do czynienia, może ten okres sobie przedłużyć.

– Obserwuję od wielu lat dzieci i robię pewne wnioski. One się zmieniają, stają się coraz inne. Jeszcze przed kilkunastoma laty było nie do pomyślenia, że dziecko może przyjść do dyrektora przedszkola, ponieważ... ma pewne zarzuty co do pracy wychowawczyni, smaku kaszy albo ma do zaprezentowania swoje rozważania na jakiś temat. Dziś nasi mali wychowankowie przychodzą do pani Kiczki (czyli kierowniczki) bez żadnych obaw

i mnie to ogromnie cieszy. To świadczy, że rośnie pokolenie ludzi otwartych na świat, nie mających obaw przed żadnymi drzwiami – rozważa dyrektor przedszkola i szkoły początkowej.

Dowartościować niepełnosprawnych

Do przedszkola uczęszcza też kilkoro dzieci z pewnym upośledzeniem umysłowym. Zdrowe, obcując na co dzień z niepełnosprawnymi kolegami, uświadamiają sobie, że są ludzie potrzebujący pomocy i zawsze już będą bardziej wyczulone na krzywdę. Niepełnosprawne czują się dowartościowane, zapominają o swoich krzywdach.

– Pragniemy, by atmosfera naszego przedszkola i naszej szkoły chroniła dzieci niepełnosprawnych przed kompleksami. Gdy dorosną, będą czuły się w pełni zintegrowane ze społeczeństwem.

Każda pani cieszy się, gdy na zajęciu plastyki czy wf-u dzieciom udaje się wykonać polecane zadanie. Ale radość jest stokrotnie większa, gdy to udaje się dziecku niepełnosprawnemu, gdy co dzień widzimy jego postępy. Uśmiech na twarzy i radość w oczach tych dzieci – to najważniejsze wynagrodzenie za pracę wychowawczyń – stwierdza pani Wanda.

Aktorka, tancerka, wioślarka... i dyrektor

Pani Wanda pochodzi ze słynnej wileńskiej rodziny Siemaszków. Wyrosła w licznej rodzinie, posiada pięcioro rodzeństwa. Kiedyś była zdobywczynią tytułu mistrzyni Litwy w wioślarstwie, jednak skromnie zaznacza, że to jej starsza siostra jest bardziej znana z tego powodu.

– Lubię muzykę, szczególnie rock. Wiele czasu poświęcam literaturze metodycznej, ponieważ mam młody, bardzo ambitny i ciekawy świata kolektyw, któremu z trudem można dorównać. Więc muszę się starać – żartuje pani Wanda.

Swe dzieciństwo przypomina jako pełne patriotyzmu i polskości. Od ojca, byłego oficera Armii Krajowej po raz pierwszy usłyszała słynne słowa Mikołaja Reja o języku polskim. Od dzieciństwa fascynowała się twórczością Mickiewicza. Była i jest dumna, że jest Polką.

Alina Sobolewska
Fot. Marian Paluszkiwicz



Wczoraj w przedszkolu-szkole "Šaltinėlis" odbyła się inauguracja roku szkolnego. Wanda Czudotworowa (na zdjęciu pierwsza od lewej) od Józefa Kwiatkowskiego otrzymała zapewnienie że „Macierz Szkolna” i „Wspólnota Polska” pomogą w odnowieniu sal, które zostaną przystosowane dla uczniów szkoły początkowej

Uroczystości rozpoczęcia roku szkolnego w rejonie trockim

Wzrasta popularność szkoły tradycyjnej

2 września we wszystkich szkołach rejonu trockiego odbyły się uroczyste akademie z okazji rozpoczęcia nowego roku szkolnego. W tym roku dzwonek zaprosił do lepiej lub gorzej wyremontowanych klas i sal jednego gimnazjum, dziewięciu szkół średnich, 6 podstawowych, 16 początkowych, do dwóch szkół początkowych, działających w przedszkolach. Około 500 pierwszaków w szkołach rejonu trockiego rozpoczęło swą drogę ku szczytom wiedzy, w tym 80 sześcioklaszki i siedmiolatków przyszło do pierwszych polskich klas.

Wiele szkół rejonu odczuwa skutki niżu demograficznego. W tym roku do pierwszych klas przyszło mniej pierwszaków niż

w ubiegłym roku, podobno następny rok, według wstępnych danych, zapowiada się jeszcze bardziej skromnie. Bezrobocie, trudności finansowe, brak gwarancji socjalnych i pomocy państwa w wychowaniu dzieci sprawia, że coraz więcej młodych rodzin decyduje się na jedno dziecko. Nie bez znaczenia jest również migracja młodzieży z Litwy, której dzieci przyjdą na świat prawdopodobnie już w innych krajach.

Dwie pierwsze polskie klasy otwarto w Landwarowie, po jednej w Połukniu, Rudziszkach, Trokach, Starych Trokach i Szklarach. Coraz więcej rodziców opowiada się za tradycyjną szkołą, w której nauczanie wszystkich przedmiotów odby-

wa się w języku ojczystym i są odpowiednie warunki, stwarzające możliwości pełnego i wszechstronnego rozwoju osobowości dziecka. Nauczyciele i kierownictwo szkół polskich dążą do zapewnienia wysokiego poziomu nauczania w celu zwiększenia ich atrakcyjności i możliwości konkurencyjnych.

Łączenie klas albo rezygnacja z 11-12 klasy

W ubiegłym roku wraz z wprowadzeniem „koszyka uczniowskiego” szkoły polskie rejonu znalazły się w trudnej sytuacji deficytu. Szkoły rozpoczęły politykę oszczędzania: we wrześniu ubiegłego roku po-

zbyły się godzin kształcenia dodatkowego. Po nowym roku nastąpiły kolejne cięcia. W tym roku minister oświaty wydał rozporządzenie zabraniające administracji szkół oszczędzania kosztem godzin dodatkowych i rezygnacji z pewnych pozycji planu nauczania. Dlatego obecnie jedynym wyjściem jest łączenie klas albo rezygnacja z 11-12 klasy, czyli reorganizacja szkoły.

W ubiegły piątek w większości placówek oświatowych rejonu trockiego odbyły się rady pedagogiczne, na których kierownictwo szkół oraz pedagogzy analizowali sytuację finansową szkół, zatwierdzane były plany nauczania, programy indywidualne.

Jubileuszowy rok szkoły im. H. Sienkiewicza

Bieżący rok szkolny jest rokiem jubileuszowym dla szkoły polskiej im. Henryka Sienkiewicza w Landwarowie. Już w październiku szkoła będzie odchodziła dziesięciolecie swej działalności jako odrębna placówka oświatowa. Abiturienti jubileuszowej promocji szkoły, wychowankowie nauczycielki Ireny Zacharzewskiej, najlepiej w rejonie złożyli egzaminy państwowe – średnia wyników wyniosła tu 60 punktów. Około 70 proc. abiturientów tej szkoły wstąpiło na wyższe studia.

Alina Sobolewska

Dzień Wiedzy w Mejszagole

Radością wypełnione tornistry

Podczas majowego spotkania z Czytelnikami w Mejszagole obiecaliśmy, że przybędziemy na tegoroczną inaugurację nowego roku szkolnego, który historycznie dla tej placówki jest już kolejno 229.

Co prawda, od tego czasu kilka wieków upłynęło i budynek nie przypomina niczym tej parafialnej szkółki, która powstała w roku 1773. Na jej miejscu po 166 latach wyrósł nowy — jeden z stu zbudowanych w ramach akcji na cześć marszałka Józefa Piłsudskiego.

Ale każdy, kto się zetknie z młodzieżą, o tych datach nie myśli, przypomina o nich jedynie tablica umocowana przy wejściu głównym.

Trema pierwszaków

Szczególnie uroczyste było wczoraj, no, bo rzecz jasna, inauguracja. A odbyła się ona na dziedzińcu wewnętrznym, który na tę chwilę zakwitł różnorodnością jesiennych aster, zapachem wyniosłych róż i dumą mieczyków. Trzeba było tylko widzieć, jak każdy z trzymających kwiaty oczekiwał chwili, by przekazać je swej wychowawczyni.



Dolary z Kanady — dla Ani



Dzień Wiedzy w pierwszej polskiej klasie, opromieniony uśmiechem

Ale już największą treść mieli pierwszacy, 12 maluchów, którzy przyszli do klas polskich i kilkoro do rosyjskich, albowiem szkoła jest polsko-rosyjska.

— Nie jest to, oczywiście, dużo, bo niż demograficzny dotknął również naszą szkołę — powiedział „Kurierowi” dyrektor szkoły Edward Jaszczanin. Ale nie jest to na przeciągu naszego istnienia liczba najmniejsza, mieliśmy i mniej. Do końca nauki dobierzemy, gdyż przychodzą do nas uczniowie po ukończeniu szkół w Korwii, Duksztach, Ojranach. W tym roku mieliśmy 37 abiturientów, którzy nieźle wypadli podczas wstępowania na wyższe uczelnie. Swego przedstawiciela będziemy mieli na Politechnice Warszawskiej, na wydziale prawa w Kownie, dwóch — na Uniwersytecie im. Giedymina. Zresztą nie mamy jeszcze pełnych danych, ale już mamy się czym szczeni.

Dolary dla prymusów

Powody do radości ma nie tylko dyrektor, pedagogzy, ale też abi-

turiencki, bo oto właśnie wczoraj abiturientka tej szkoły Ania Pawłowicz, studiująca biologię na Uniwersytecie Wileńskim, otrzymała z Kanadyjskiego Towarzystwa Wspierania Szkolnictwa Polskiego na Wileńszczyźnie 500 dolarów na naukę. A już przedtem taką sumę z tej samej placówki otrzymała inna absolwentka szkoły, Ilona Stankiewicz, studiująca anglistykę na Uniwersytecie w Wilnie.

— Czyli, jeżeli dobrze będziecie się starać, stale sumiennie pracować, możecie nawet zarobić dolary — zażartował dyrektor.

Wicedyrektor szkoły Alfreda Janowska, czuwająca nad całą oprawą uroczystej inauguracji, z pięknym słowem zwróciła się do uczniów, pedagogów, zarówno pionu polskiego, jak rosyjskiego, nie zapomniała też o rodzicach, dla których ten dzień był zapewne nie mniej wzruszającym niż dla ich pociech.

Polonistka Waleria Tomaszun nie zapomniała podziękować dla swych wychowanków z klasy X, którzy pomogli przy remoncie kla-



Pierwsze „wejście” w mury szkolne — na barkach dwunastoklasisty

Dłoń przyjaciół

Ale zarówno remont tej, jak też innych klas i korytarzy nie byłby możliwy, gdyby nie przyjacielska dłoń z Krotoszy, miasta w województwie wielkopolskim, które już od dziesięciu lat jest z mejszagolami stale, tu bowiem działa Towarzystwo Przyjaciół Krotoszyn-Mejszagola pod aktywną inspiacją prezesa Marka Wachelko.

Zresztą każdy mieszkaniec Krotoszy stara się pomagać tej podwileńskiej szkole, czym tylko może. Zapraszają dzieci na kolonie, fundują pomoce, a w tym roku, na przykład, szkoła otrzymała piękne

wejściowe drzwi dębowe. Krotoszyńanie wraz z rodzicami uczniów przyczynili się do remontu kosmetycznego placówki.

Nie sposób opisać każdy szczegół tego uroczystego apelu, na którym nie zabrakło i popisu artystycznego, i przekazania pierwszacom tornistrów szczerze wypełnionych nie tylko pisakami, zeszytami i wszystkim, co im będzie potrzebne na tej nowej drodze życia, ale przede wszystkim radością, o co się postarali wszyscy — nauczyciele, którzy ich spotkali w tych murach, jak też rodzice.

Helena Gładkowska
Fot. Zbigniew Markowicz

Placówki oświatowe Wileńszczyzny mogą się poszczycić odnowioną szatą

Zwrócić szkole ucznia

(Dokończenie ze str. 1)

Wileńskie Karolinki przyjęły Polaków

Progi szkół stołecznych przekroczyło wczoraj 86,5 tys. uczniów. Jedynie pierwszaków jest ponad 5 tys. Ponad 70 proc. szkół stołecznych również zostało wyremontowanych w większości ze środków samorządowych, na co samorząd Wilna wyasygnował 1,4 mln Lt.

Wczoraj w gmachu byłego rosyjskiego gimnazjum „Karolina” świętowali początek roku szkolnego uczniowie i nauczyciele stołecznej szkoły średniej im. Jana Pawła.

Imprezę poprzedziła Msza Św. celebrowana przez księdza Jacka Paszende z parafii Jana Bosko. Podczas mszy śpiewali przy akompaniamencie gitary dziewczęta i chłopcy z chóru młodzieżowego tej parafii. Po zakończeniu ksiądz zwrócił się do uczniów, rodziców i nauczycieli ze słowami nie tylko dobrych życzeń, ale też nadziei, że Miłosierdzie Boże, do którego nawoływał papież podczas niedawnej podróży do Polski, zagości w sercach każdego z nas i pomoże żyć, tylko należy otworzyć swe serca dla tego miłosierdzia.

Dyrektor szkoły Adam Błaszkie-

wicz poinformował, że w gmachu w Karolinkach będą uczyły się klasy starsze, to znaczy dziewięte (pięć kompletów), dziesiąte (siedem kompletów), jedenaste (sześć kompletów) i dwunaste (pięć kompletów). Ogółem 764 uczniów. Dyrektor przypomniał, z jakim trudem budował się gmach szkoły przy ul. Rygos w Justyniskach. I wyraził radość, że te dodatkowe lokum przyszło znacznie łatwiej i stwarza możliwość ich szkole startowania do rangi gimnazjum. Jak powiedział gość honorowy imprezy, mer miasta Wilna Artūras Zuokas, jeszcze wiosną br. Zarząd samorządu stołecznego podjął decyzję, zgodnie z którą coraz mniej liczne klasy rosyjskiego gimnazjum przeniosą się do gmachu szkoły średniej w Łazdynai. Natomiast od lat cierpiąca na chroniczną ciasnotę, najliczniejsza w stolicy szkoła im. Jana Pawła otrzymała dodatkowe pomieszczenie. Mer podarował szkole srebrny dzwonek i wyraził nadzieję, że pod jego brzmienie uczniowie chętnie pójda do krainy wiedzy.

Nowych „lokatorów” powitała starosta Danutė Bekintienė.

— Jest to uroczy zakątek Wilna, wokół dużo zieleni, kwiatów i cisza, sprzyjająca nauce. Cieszymy się, że tak dużo będzie tutaj młodzieży. Ra-

zeczni będziemy dbać o piękno naszej dzielnicy — nawołała gospodyni Karolinek.

— Dzisiaj pozdrawiam was jako polityk, ale też będę u was co tydzień jako nauczyciel ekonomiki — powiedział poseł na Sejm RL Artur Płokszto. — Mamy dziś wielki powód do radości, bowiem uczniowie będą mieli tu dobre warunki do nauki, a jej opanowanie jest najważniejszym celem waszego życia, bowiem droga do Europy stoi otworem tylko przed wykształconą młodzieżą.

Zarówno prezes Macierzy Szkolnej Józef Kwiatkowski, jak też kierownik miejskiego wydziału oświaty Julius Skostenis podkreślili, że przed szkołą od bieżącego roku szkolnego staje odpowiedzialne zadanie zdobycia statusu gimnazjum. Jednym z warunków jest, aby w trzykondygnacyjnym gmachu gimnazjum o powierzchni ok. 8 tys. m kw nie było klas młodszych, które właśnie pozostały w szkole na Rygos. Ponadto swoistym egzaminem stanie się atestacja szkoły, do której powinna ona zacząć szykować się już dziś...

Inną nowością szkolnictwa polskiego w Wilnie jest otwarcie w przedszkolu „Šaltinėlis”, które znajduje się w dzielnicy Naujininkai, pierwszej klasy szkoły początkowej.

Właściwie dwóch pierwszych klas, bowiem przybyło tu 51 pierwszaków. Uroczystość w tej szkole-przedszkolu miała wiele pięknych i wzruszających momentów. Ks. Stanisław z parafii Ducha Św. odmówił z dziećmi i ich rodzicami wspólną modlitwę. Jedną z pierwszych klas rozmieści się w gmachu Gimnazjum im. A. Mickiewicza. W przyszłym roku w tej szkole-przedszkolu dokona się bardziej gruntownego niż w tym roku remontu. „Wspólnota Polska” już zapowiedziała, że znajdzie środki na to. W tym roku remont kosmetyczny przeprowadzili sami rodzice.

Pani dyrektor Wanda Czudotwórowa należy do ludzi odważnych i pomyslowych, o czym dziś piszemy na str. 6 w korespondencji Aliny Sobolewskiej.

Jak w rodzinie

Klasy początkowe w polskich przedszkolach zaczęły powstawać w roku ubiegłym, gdy z takim pomysłem wystąpiła kierowniczka szkoły-przedszkola „Vilija” Zofia Matarewicz. Wtedy powstały po dwie klasy pierwsze i drugie, teraz doszły jeszcze dwie klasy pierwszaków. Obecnie uczęszcza do tej szkoły-przedszkola 140 uczniów i 120 przedszkola-

ków. W przyszłym roku pierwszaków będzie jeszcze więcej, teraz bowiem są już trzy zerówki. A wszystko to stanowi przyszły narybek dla Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II.

Pomysłów w tej wyjątkowo pięknej i zadbanej szkółce nigdy nie brak. Wczorajsza inauguracja roku szkolnego była pomyślana jako święto rodzinne. Nie tylko dla dzieci, ale też dla ich rodziców, dziadków i babć, których przybyło tu co nie miara. I były tu nie tylko serdeczne pozdrowienia, w tym posła na Sejm Aleksandra Popławskiego, wspólna modlitwa ks. Wiktora z parafii Błogosławionego Jerzego Matulewicz, nie tylko wesołe harce sympatycznego „konika”, ale też wspólny ogromny stół dla rodziców, z przepyszными pierożkami domowego wypieku, rosolem i słodyczami. A dzieciaki miały na swym „stole” 15-kilogramowy tort. I jeszcze jedna tegoroczna nowość w szkołach wileńskich — staraniem posła Popławskiego w Wileńskiej Szkole w Solenikach zainstalowano darmowy dostęp do Internetu, co kosztowało aż 6 tys. litów, ale radości dzieci będą miały mnóstwo, bowiem zapaleńców komputerowych w tej szkole nie brakuje.

Krystyna Adamowicz
Jadwiga Podmostko

Polska

Ogólnopolski nowy rok szkolny ...

Ponad 6,5 mln uczniów rozpoczyna nowy rok szkolny, w tym prawie 430 tysięcy po raz pierwszy w życiu.

Najwięcej, prawie 3 mln dzieci uczyć się będzie w szkołach podstawowych; 1 mln 700 tys. w gimnazjach, a o 200 tys. więcej w szkołach ponadgimnazjalnych. Szkoły te po raz pierwszy rozpoczynają w tym roku swoją działalność. Są to: trzyletnie licea ogólnokształcące i licea profilowane, czteroletnie technika oraz dwu- i trzyletnie zasadnicze szkoły zawodowe, po których możliwa będzie dalsza nauka w liceum lub technikum uzupełniającym. Z danych ministerstwa edukacji wynika, że prawie połowa tegorocznych absolwentów gimnazjów wybrała naukę w liceach ogólnokształcących, 23 proc. w technikach, 17 proc. w liceach profilowanych, a 15 proc. w zasadniczych szkołach zawodowych. W liceach profilowanych największą popularnością cieszyły się profile: ekonomiczno-administracyjny, zarządzanie informacją oraz usługowo-gospodarczy. W zasadniczych szkołach zawodowych największym zainteresowaniem cieszyły się te, które uczą w zawodach: mechanika pojazdów samochodowych, sprzedawcy i kucharza małej gastronomii. Rok szkolny potrwa do 20 czerwca.

... i mniejszości narodowych

Ponad 4 tysiące uczniów na Podlasiu zainaugurowało rok szkolny w szkołach z białoruskim i litewskim językiem nauczania. W Podlaskiem żyją największe skupiska tych mniejszości.

Jadwiga Piotrowicz z Podlaskiego Kuratorium Oświaty poinformowała, że w tym roku mniejszości nie sygnalizowały większych problemów przed nowym rokiem szkolnym. Na całym Podlasiu języka białoruskiego w tym roku szkolnym uczyć się będzie nieco ponad 3,5 tys. uczniów. Na Suwalszczyźnie naukę w szkołach pobierać będzie nieco ponad pół tysiąca dzieci, które uczą się języka litewskiego i po litewsku. Według Wspólnoty Litwinów w Polsce, najważniejszej organizacji tej mniejszości, będzie to około 700 uczniów. Główny ośrodek to Puńsk. Tam podstawówka, gimnazjum i jedyne w kraju liceum z litewskim językiem nauczania mieszczą się w jednym budynku.

Niefrasobliwy turysta

Niefrasobliwość była przyczyną zaginięcia polskiego turysty w górach Kaukazu. Poszukiwany od wtorku 20-latek odnalazł się przedwczoraj sam.

Okazało się, że chłopak, który wraz z grupą kolegów chciał zdobyć najwyższy szczyt Kaukazu, Elbrus, wcześniej nie był nawet w Tatrach. Janusz B. zaginął podczas ostatniego etapu zdobywania góry. Podczas, gdy szukali go rosyjscy ratownicy, chłopak zszedł po jednym ze zboczy Elbrusa. Dotarł do chatki pasterskiej, skąd wraz z przewodnikiem udał się do miejscowości Karaczajewsk. Stamtąd dodzwonił się do Polski i poinformował, że jest cały i zdrowy. Polak, który nie doznał obrażeń, był zdziwiony, że wszyscy go szukają.

Ukraińska opozycja chce obalić Kuczmę

Akcja "Powstań Ukraino!"

16 września ruszy akcja ukraińskiej opozycji "Powstań Ukraino!", której celem jest obalenie rządów prezydenta Leonida Kuczmy.

Wczoraj w Kijowie rozpoczęcie ulicznych protestów ogłosili na wspólnej konferencji prasowej komuniści, socjaliści i prawica.

W obecności setek dziennikarzy z całego kraju była wicepremier i liderka prawicowej "Batkiszczyzny" Julia Tymoszenko odczytała apel sił opozycyjnych do narodu. Wynika z niego, że celem opozycji jest zmuszenie do dymisji "skorumpowanego prezydenta Kuczmy" i rozpisanie nowych wyborów, które "muszą być wolne i demokratyczne".

Tymoszenko podkreśliła, że choć siły opozycyjne w marcu tego

roku wygrały wybory parlamentarne to dziś nie mają żadnego wpływu na sytuację w kraju. — Nasze zwycięstwo ukradziono. W tej sytuacji ratunek Ukrainy widzimy tylko w ulicznych akcjach protestu. Innych argumentów już nie mamy. Nikt nie powinien pozostać obojętny. Powodzenie akcji zależy od postawy każdego obywatela. Powstań Ukraino przeciwko wszystkiemu, co nas zuboża i poniża. Powstań i zwycięż — nawoływała była wicepremier.

Pod apelem — oprócz Tymoszenko — podpisał się lider komunistów Petro Symonenko i socjalistów Oleksandr Moroz.

W spotkaniu uczestniczył także przedstawiciel centrowej "Naszej Ukrainy" Roman Bezsmertnyj. To

największe ugrupowanie opozycyjne, które wciąż liczy na porozumienie z prezydentem. Bezsmertnyj wyjaśnił, że jego partia uzależnia udział w akcji od reakcji władz na niedawne propozycje "Naszej Ukrainy" przeprowadzenia reform politycznych w kraju.

— To jasne, że nasi wyborcy i tak 16 września wyjdą na ulice. Dlatego nie ma kwestii naszego udziału. Uważamy jednak, że bardzo dużo zależy od reakcji władz na nasze propozycje — wyjaśniał Bezsmertnyj. Dodał, że "Nasza Ukraina" na 15 września zwołuje kongres sił demokratycznych, który ma ocenić sytuację w kraju.

Według lidera socjalistów Moroz, aż 72 proc. Ukraińców popiera

pomysł przedterminowych wyborów prezydenckich, a 10 proc. gotowych jest wyjść na ulice, aby zmusić obecnego szefa państwa do złożenia urzędu. — To bardzo dużo — ocenia Moroz. Zgodnie z konstytucją, obecna, druga kadencja prezydenta Kuczmy kończy jesienią 2004 r.

Przywódca komunistów Symonenko wyjaśnił, że 16 września akcje protestu mają się odbyć w całym kraju. Godzinę "O" wyznaczono na 15. Jednak najważniejsze znaczenie będzie miała kijowska demonstracja. Zdaniem Moroz, władze już rozpoczęły kontrofensywę, gdyż do Kijowa nie dojechało wiele autobusów z zaproszonymi dziennikarzami. Były one zatrzymywane na trasie.

Iracki minister w Moskwie

Montowanie antyamerykańskiego frontu

Rosja opowiada się za politycznym uregulowaniem sytuacji w Iraku zgodnie z rezolucjami Rady Bezpieczeństwa ONZ — oświadczył rosyjski minister spraw zagranicznych Igor Iwanow.

Iwanow spotkał się wczoraj z irackim ministrem spraw zagranicznych Nadżim Sabrim, który rozpoczął 2-dniową wizytę w Moskwie. Jej celem jest — jak sądzą obserwatorzy — pozyskanie poparcia Rosji, stałego członka Rady Bezpieczeństwa ONZ, dla montowanego przez Bagdad frontu przeciwników amerykańskiej akcji przeciwko Saddamowi Husajnowi.

Otwierając rozmowy, Iwanow powiedział Sabrimu, że Moskwa z zadowoleniem przyjęła fakt wznowienia przez Bagdad dialogu z sekretarzem generalnym ONZ Kofim Annanem.

— Mamy nadzieję, że dialog ten doprowadzi do rozwiązań, które pozwolą na wznowienie pracy międzynarodowych inspektorów, a następnie — zniesieniu sankcji wobec Iraku — cytując rosyjskiego ministra agencja RIA-Nowosti. Rosja zdecydowanie popiera amerykańską kampanię antyterrorystyczną — równie zdecydowanie jednak przeciwstawia się przeniesieniu tej kampanii na teren Iraku uważając, że spór społeczności międzynarodowej z Bagdadem winien być rozstrzygnięty środkami politycznymi.

Interwencja ma stanowić odpowiedź na ignorowanie przez Irak rezolucji ONZ, przyjętych po wojnie w Zatoce Perskiej i nakazujących Irakowi zniszczenie zapasów broni masowej zagłady. Z Bagdadu w 1998 r. wydalono ONZ-owskich inspektorów, mających nadzorować likwidację arsenałów takiej broni.

Prezydent USA George W. Bush umieścił Irak w gronie trzech państw — wraz z Iranem i Koreą Północną — "światowej osi zła". W Waszyngtonie coraz częściej oficjalnie mówi się o interwencji wojskowej USA w Iraku. Przeciwnie tej idei są zarówno kraje arabskie, jak i Europa.

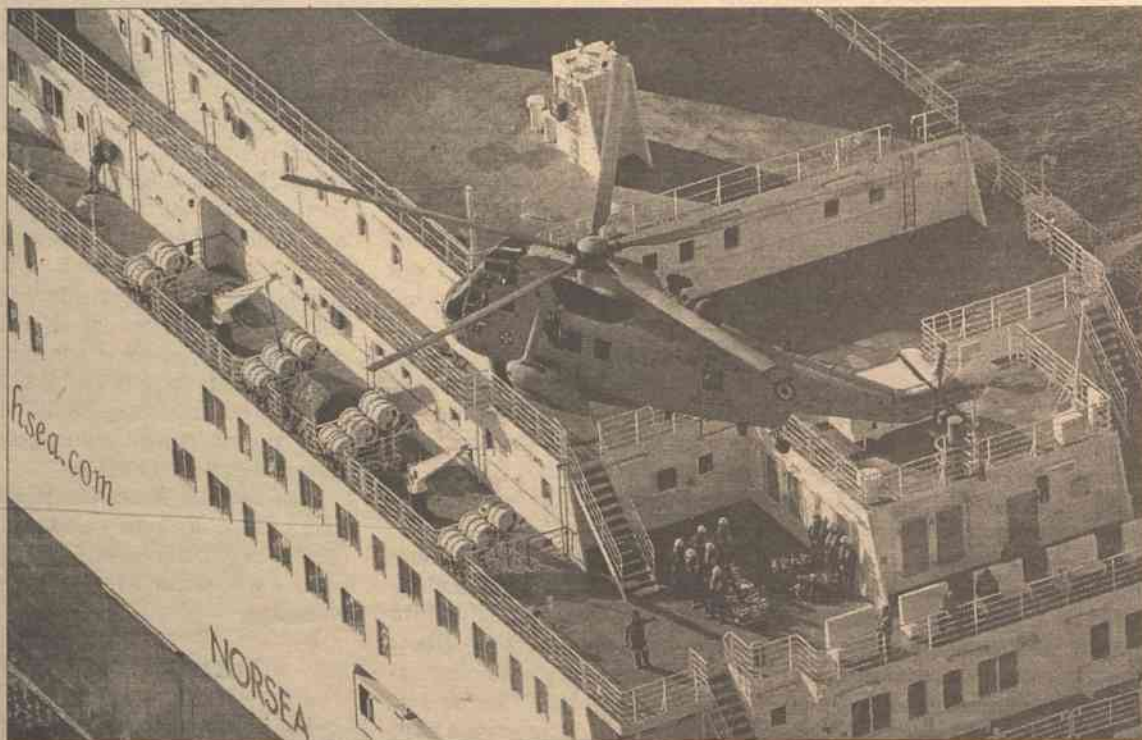
W sobotę Unia Europejska przemówiła jednak twardszym tonem żądając, by Irak natychmiast zaakceptował pobyt inspektorów roz-



"Jakakolwiek decyzja o użyciu siły wobec Iraku nie tylko skomplikuje problem iracki, lecz także sytuację w całym regionie Zatoki Perskiej i na Bliskim Wschodzie" — powiedział minister spraw zagranicznych Rosji po rozmowach z przebywającym w Moskwie szefem dyplomacji Iraku, Nadżim Sabrim

Fot. EPA-ELTA

brojeniowych ONZ na swym terytorium, co miałyby stanowić warunek zniesienia sankcji międzynarodowych, nałożonych na Irak przed ponad dziesięcioma laty.



Wczoraj prom "Norsea" z 611 pasażerami na pokładzie szczęśliwie dotarł do Zeebrugge w Belgii, po tym jak w południe ugaszono pożar, który wybuchł nad ranem w maszynowni statku. Prom wyruszył w drogę w niedzielę wieczorem z portu Hull w północno-wschodniej Anglii. Ogień pojawił się po siedmiu godzinach podróży, kiedy prom znajdował się na Morzu Północnym, na wysokości wybrzeży brytyjskich, w odległości ok. 15 km od Great Yarmouth. Właściciel promu, brytyjska spółka P&O poinformował, że nikt z pasażerów i załogi nie ucierpiał wskutek pożaru. Nie było również potrzeby ewakuacji, do której pasażerowie byli jednak przygotowani. Jak poinformowali strażacy, którzy przybyli na miejsce dwoma helikopterami RAF, ogień został ugaszony przez automatyczny system przeciwpożarowy zainstalowany na promie. Prom "Norsea" ma 179 metrów długości i 31 tys. ton wyporności. Przystosowany jest do przewozu 1250 pasażerów, 850 samochodów osobowych i 180 ciężarówek. Został zwodowany w 1986 r.

Fot. EPA-ELTA

Korea Południowa

Bilans tajfunu

Tajfun Rusa, jaki podczas weekendu przeszedł nad Koreą Południową, spowodował śmierć 88 osób — podano wczoraj rano oficjalnie w Seulu. Liczba ofiar może okazać się znacznie większa — co najmniej 70 ludzi uznaje się za zaginionych.

Władze sprawdzają też niepotwierdzone informacje o 29 dalszych zaginionych osobach. Służby ratownicze nadal nie odkopały ludzi, zasypanych lawinami błota i kamieni z osuwających się zboczy górskich. Według opinii ekspertów, także szkody materialne, spowodowane przez wichury i ulewy, są olbrzymie.

"To największy kataklizm w naszej historii — sytuacja jest niezwykle poważna" — powiedział w Seulu przedstawiciel urzędu ds. klęsk narodowych Kim Dzin Jung.

Tajfun, niosący ze sobą intensywne opady i wiatry o prędkości do 125 kilometrów na godzinę, spowodował liczne osunięcia ziemi i wystąpienie rzek z brzegów, uszkodził drogi, mosty i trakcję elektryczną. Najdotkliwsze szkody odnotowano w mieście Kangnung (160 km na wschód od Seulu), gdzie w sobotę spadły rekordowe 871 milimetrów deszczu.

Brazylia

Mordercza susza

Z powodu trwającej od miesiąca suszy, 221 brazylijskich miast i miasteczek, położonych w pięciu stanach kraju, ogłoszono strefą klęski.

Brak od miesiąca opadów spowodował klęskę w takich stanach jak Minas Gerais na południowym wschodzie czy Paraíba, Rio Grande do Norte, Pernambuco i Piauí na północnym wschodzie.

Szczególnie dramatyczna sytuacja panuje w Piauí, gdzie słońce spaliło ponad 80 procent upraw a od miesiąca temperatura nie spada poniżej 35 stopni Celsjusza.

W wielu okęgach kraju zginęło bydło. W 90 okęgach brakuje nawet wody dla ludzi.

Władze pilnie przeznaczyły na walkę z suszą 3,5 mln dol. Suma ta zostanie przekazana przede wszystkim na bezpośrednią pomoc dla mieszkańców terenów dotkniętych klęską.

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował
Aleksander Borowik

Wileński Ratusz hucznie rozpoczyna sezon

Festiwal z polskimi akcentami

Dyrektorzy trzech zagranicznych centrów kultury: Instytutu Polskiego dr Małgorzata Kasner, Instytutu Włoskiego prof. Ostelio Remi i Centrum Amerykańskiego Michael Boyle zaprezentowali swój wkład w III Festiwal w Ratuszu Wileńskim.

Impreza, która się rozpocznie 4 września i potrwa do 20 września, będzie stanowiła składową część Dni Stolicy.

„Muzyka polska XX wieku”

Instytut Polski przywozi do Wilna wystawę pt. „Muzyka polska XX wieku”.

Jak zaakcentowała szefowa IP, wystawa była prezentowana podczas Międzynarodowych Targów Książki we Frankfurcie przed dwoma laty, kiedy Polska była tam gościem honorowym.

Na planszach zostaną zaprezentowane sylwetki i dorobek polskich kompozytorów XX wieku. Kluczem do doboru muzyków jest okres 100 lat muzyki polskiej, począwszy od Karłowicza i Szymanowskiego przez klasyków – Bacewicza, Serockiego, Bairda, Lutosławskiego, a skończywszy na żyjących współczesnych twórcach, jak Górecki, Kilar, Penderecki.

Otwarcie prezentacji – 5 września o godz. 17, można ją oglądać do 25. Drugi akcent polski – 14 września o godz. 18 – występ zespołu muzyki kameralnej z Krakowa „Camerata” na czele z Wiesławem Murzańskim.

Z kolei 6 września w Ratuszu na-

stąpi otwarcie znanej szeroko na świecie wystawy „World Press Photo 2002”. Tu z pomocą przychodzi ambasada Holandii.

Przypomnijmy, że międzynarodowa niezależna komisja, składająca się z 9 ekspertów, co roku wybiera prace najlepszych światowych fotografików, pracujących w różnych mediach, naświetlające różne dziedziny: politykę, sport, sztukę, naukę, życie codzienne. W taki sposób wystawa odzwierciedla najważniejsze imprezy 2001 r.

Włoski program

Interesująco zapowiada się przedstawiony przez prof. Remiego włoski program. Będzie to impreza muzyczno-filmowa w Filharmonii Narodowej (czyli festiwal w Ratuszu wychodzi daleko poza ramki dawnego budynku).

Zespół „Nuovarmonia” wykona muzykę do znanych włoskich filmów sprzed trzydziestu-czterdziestu laty: „Pewnego razu na Dzikim Zachodzie”, „Pewnego razu w Ameryce”, „Amarcord” i in. Jest to muzyka autorstwa Ennio Morricone’a i Nino Roti’ego.

– Pragniemy przybliżyć epokę lat 60. i 70. – powiedział dziennikarzem dyrektor Instytutu Włoskiego.

Pamięci 11 września

Projekt Michael’a Boyle’a wiąże się z koncertem pamięci aktu terroru i odbędzie się 11 września. Wystąpi wielka ślawa, baryton Ivan Thomas.

– Z całą pewnością będzie to poważny repertuar, chociaż śpiewak występuje często z rockiem i jazzem – mówił dyplomata, dbający w ambasadzie USA o sprawy kultury.

Przy fortepianie, z Amerykaninem, zagra Rokas Zubovas, kierownik artystyczny festiwalu, prawnuk Mikalojusa Konstantinasa Ciurlionisa.

Wielu, bez wątpienia, przyciągnie wieczór flamenco. Hiszpańskie rytmy zabrzmiały w wykonaniu Victora Monge (gitara) i zespołu „Serranito”.

Tajemniczy budżet festiwalu

Na pytanie „Kuriera”, czy imprezy są wspierane również przez Ministerstwo Kultury Litwy, dyrektor Daiva Medalinskienė odpowiedziała przecząco. Nie chciała też ujawnić budżetu festiwalu. Jednak po kilkunastominutowych „wykrętach” przyparta do muru przez dziennikarzy powiedziała, że – ponad 200 tys. Lt.

Z tego tylko 6 tys. wyasygnuje samorząd m. Wilna, reszta pochodzi od sponsorów: „Commercial Union”, „Kalnapilis”, hotelu „Astorija” i in.

I jeszcze. Wielkie show zapowiada się na otwarcie festiwalu. 4 września o godz. 20 – koncert w połączeniu z widowiskiem fajerwerków i świateł. Zagrają jazz sekstet Leonidasa Šinkarenki i „Wileńskie perkusje” Pawła Giunterisa (wstęp wolny).

Andrzej Pukszt

Wielka premiera

Tydzień pod znakiem "Pianisty"

Obecny tydzień upłynie pod znakiem „Pianisty” Romana Polańskiego. Światową premierę tego filmu, zaplanowaną na czwartek w warszawskiej Filharmonii Narodowej, poprzedzą m.in. wystawa i uroczystość wręczenia Złotego Berła.

Film opowiada historię pianisty i kompozytora Władysława Szpilmana. Akcja rozpoczyna się w 1939 roku. Szpilman pracował wówczas w Polskim Radiu w Warszawie. Po wkroczeniu do miasta Niemcy wprowadzili restrykcje wobec ludności żydowskiej. Ich kulminacją było umieszczenie Żydów za murami getta.

Szpilman cudem uniknął deportacji z getta do „oboza pracy na wschodzie” – z szeregu skazańców wyciągnął go znajomy żydowski policjant. Potem udało mu się wydostać z getta. Ukrywał się u polskich przyjaciół. Wybuchło powstanie warszawskie. Po jego zakończeniu Szpilman tułał się samotnie w ruinach miasta.

Znalazł schronienie w willi, która okazała się być kwaterą wojsk niemieckich. Został nakryty przez niemieckiego kapitana. Muzyka uratowała mu życie – jego gra na znajdującym się w willi fortepianie wzruszyła kapitana, który postanowił mu pomóc. „Zawsze wiedziałem, że pewnego dnia nakręcę film o tym najboleśniejszym rozdziale polskiej historii (...) Przeżyłem krakowskie getto i bombardowanie Warszawy i chciałem powrócić do wspomnień z dzieciństwa. Zależało mi ponadto na tym, by zachować jak najdalej posunięty realizm i nie na-

kręcić filmu, który byłby typową hollywoodzką” – powiedział o „Pianistcie” Roman Polański. Film zdobył Złotą Palmę na tegorocznym festiwalu w Cannes. Jego światowa premiera odbędzie się w czwartek w warszawskiej Filharmonii Narodowej. W uroczystości wezmą udział Roman Polański i odtwórca roli Szpilmana – Adrien Brody. Wśród gości będą m.in. prezydent Aleksander Kwaśniewski z żoną, premier Leszek Miller, minister spraw zagranicznych Włodzimierz Cimoszewicz i minister kultury Waldemar Dąbrowski.

Obecna będzie także wdowa po Władysławie Szpilmanie – Halina. Do Warszawy dotrą synowie pianisty – Krzysztof z Tokio i Andrzej z Berlina – oraz syn niemieckiego kapitana, który uratował Szpilmanowi życie, Wilma Hosenfelda – Helmut. Wśród zaproszonych gości są osobistości świata kultury – Beata Tyszkiewicz, Krystyna Janda, Andrzej Seweryn, Daniel Olbrychski, Gustaw Holoubek, Andrzej Wajda, Krzysztof Zanussi i Jerzy Kawalerowicz – oraz przedstawiciele świata biznesu. Gwiazdy i gości będzie można zobaczyć na czerwonym dywanie przed Filharmonią Narodową. Pierwsi zaproszeni pojawią się przed gmachem Filharmonii prawdopodobnie już na godzinę przed projekcją, czyli około 19. Transmisję z wydarzeń przed i po premierze przeprowadzi program pierwszy Telewizji Polskiej. W dniu premiery odbędzie się także specjalny pokaz premierowy dla ekipy filmu i statystów w Sali Kongresowej. Gości tego

pokazu przywita osobiście Roman Polański. Dzień po premierze warszawskiej film będzie miał swoją premierę krakowską – także z udziałem reżysera – w kinie „Kijów”.

Dzisiaj, w Warszawie zostanie otwarta wystawa zdjęć z planu „Pianisty” i odbędzie się uroczystość wręczenia Romanowi Polańskiemu nagrody Fundacji Kultury Polskiej – Złotego Berła. Zdjęcia pokazane zostaną w Galerii Kordegarda. Ich autorem jest francuski artysta fotografik Guy Ferrandis – specjalista od fotosów filmowych, który zajmował się wcześniej fotografowaniem gwiazd rocka i jazzu oraz pisaniem artykułów o Ruandzie, byłej Jugosławii czy Kongo dla francuskiej organizacji humanitarnej Lekarze Świata.

W kinie „Skarpa” Roman Polański odbierze Złote Berło – „za całokształt twórczości filmowej wypełnionej odkrywczym poszukiwaniem środków wyrazu, poszerzającym i pogłębiającym wrażliwość widza, a jednocześnie wierność doświadczeniom, jakie przypadły w udziale artyście i jego społeczności”. Uroczystości będzie towarzyszył koncert muzyki z filmów laureata. Treść Tomasz Stańko wykona temat z filmu „Nóż w wodzie”, Anna Maria Jopek – „Kołysankę Rosemary” i „Deszcz” Władysława Szpilmana, Ewa Małas-Godlewska – wokalizę z „Dziwiątych wrót”, pianista Andrzej Jagodziński – temat z filmu „Pianista”. Pokazane zostaną także fragmenty filmów. „Pianista” trafi do polskich kin 6 września.

(PAP)

W galerii „Vartai”

Kolorystyczne malarstwo z USA



Tomas Theves obok swego dzieła w wileńskiej galerii „Vartai”

Fot. ELTA

W wileńskiej galerii „Vartai” czynna jest wystawa plastyków z USA, a mianowicie – Rona Zakri-na, Tomasa Thevesa, Marka Dan-cy’ego, Matta Gordona i Renaty Palubinskas. Prezentują oni modny kierunek sztuki w USA, tzw. popart.

Renata Palubinskas z Litwy wyemigrowała przed dziesięć laty. Jej prace są wykonane techniką dawnych mistrzów, farbami olejnymi na drewnie lub płótnie, wyróżniają się spośród innych swą duchowością i umiarem.

Na płótnach plastyka, według opinii historyków sztuki, można dostrzec ślady plastyków flamandzkich, mistrzów okresu niemieckiego renesansu, magicznego realizmu XX stulecia, motywów biblijnych.

Dominująca postać na jej płótnach to kostucha-śmierć, która tradycyjnie jest przedstawiana jako szkielet z kosą, jeździec na różnych zwierzętach, często uciekający w zarośla. Ostatnio Palubinskas interesuje się hinduską mitologią, pod której wpływem na obrazach jej autorstwa nie mniej zjawia się okrutnych postaci.

Historyk sztuki Jurgita Luda-vičienė akcentuje, że wszyscy plastycy w sposób bardzo twórczy mikszą wszelkie style, kultury i znaki różnych epok. Nie odpychają również współczesnej sztuki amerykańskiej, swego osobistego doświadczenia. Nie brak na prezentowanych pracach postaci karna-

wałowych, także ludzików, które wyskoczyły z barwnych komiksów lub filmów animowanych.

Tym niemniej pod maskami często jest ukryte uczucie strachu, wewnętrznej fobii, zaś największa z nich to strach przed śmiercią.

Autorzy twierdzą, że ich obrazy „powstają pod wpływem telewizji, radia, reklamy, muzyki rock, pod wpływem całego społeczeństwa, które ma charakter konsumpcyjny; oczywiście, że na wszystkie te sprawy patrzą przez pryzmat sceptycyzmu”.

Pragną oni, by każdy, kto przyjdzie do galerii odebrałby sztukę pop nie jako wyraz tej współczesnej kultury, ale jako pewną dozę krytyki wobec niej.

Według kierownika galerii Nidy Rutkienė, amerykańska wystawa jest jaskrawym kontrastem wobec niedawno eksponowanej subtelnej twórczości Japończyków.

Oprócz tego, Rutkienė zaznaczyła, że nie spodziewa się sprzedać żadnego z drogo ocenionych obrazów. Otwarcie wystawy towarzyszyły techniczne niespodzianki.

Na zakończenie podróży obrazy zostały zatrzymane przez litewskich celników, którzy długo „analizowali” wysoko ocenione obrazy. W rezultacie płótna do galerii dotarły o wiele później i na otwarcie nie zostały zawieszane, pozostając na podłodze.

Wystawa w „Vartai” potrwa do 20 września.

A. P.

Instytut Polski w Wilnie
Festiwal Ratusza Wileńskiego

uprzejmie zapraszają na otwarcie wystawy
„Muzyka polska XX wieku”

w ramach Festiwalu Ratusza m. Wilna

Wystawa, zorganizowana przez Polskie Wydawnictwo Muzyczne, jest prezentacją sylwetek i dorobku kompozytorów XX w. Kluczem do doboru kompozytorów objętych projektem wystawy jest okres 100 lat muzyki polskiej, począwszy od Karłowicza i Szymanowskiego przez klasyków – Bacewicza, Serockiego, Bairda, Lutosławskiego, a skończywszy na żyjących współczesnych twórcach, jak Górecki, Kilar, Penderecki. Wystawa była prezentowana podczas Międzynarodowych Targów Książki we Frankfurcie „Buchmesse 2000”, w ramach programu „©Poland”, kiedy to Polska była gościem honorowym.

Początek imprezy 5 września 2002 r. o godz. 17.00
w Ratuszu Wileńskim (ul. Didžioji 31)

Podczas otwarcia wystąpi kwartet „Chordos” (Litwa)

Wstęp wolny.

Wystawa będzie czynna do 25 września

Sprintem

• Holenderki Sanne Keizer-Arjanne Stevens i Brazylijczycy Pedro Salgado-Ian Borges zdobyli w greckim Xylokastro złote medale mistrzostw świata juniorów do lat 18 w siatkówce plażowej. Sebastian Pęcherz i Kamil Łyczko byli bliscy zdobycia pierwszego medalu w imprezie rangi mistrzostw świata lub Europy. W meczu o 3. miejsce ulegli jednak Rosjanom Ruslanowowi Dajnowowi i Jarosławowi Kaszkarielowi.

• Piłkarki ręczne Rosji zdobyły w Helsinkach złoty medal mistrzostw Europy junierek wygrywając w finałowym meczu z reprezentacją Węgier 25:24. W meczu o brązowy medal Hiszpania pokonała Holandię (27:19). Reprezentacja Polski zajęła w mistrzostwach dziewiąte miejsce wygrywając z Litwą 31:18.

• Z powodu śmierci matki piłkarz reprezentacji Niemiec i angielskiego Tottenhamu Hotspur, Christian Ziege, nie zagra w sobotnim (7 września) meczu eliminacji mistrzostw Europy 2004 przeciwko Litwie. Selekcjoner reprezentacji Niemiec, Rudi Voeller, zdecydował, kto zajmie miejsce Ziege w kadrze na spotkanie z Litwą, inaugurujące zmagania w grupie piątej eliminacji EURO 2004. Oprócz drużyn Litwy i Niemiec, w tej grupie rywalizować będą Islandia, Szkocja i Wyspy Owcze.

• Argentyńczyk Hernan Crespo (dotychczas Lazio Rzym) podpisał czteroletni kontrakt z Interem. W zespole z Mediolanu Crespo zastąpi Brazylijczyka Ronaldo. 27-letni Crespo, który kosztował władze Interu 26 milionów euro (Lazio oddało także Bernardo Corradiego), w zespole Interu będzie grał z numerem dziewiątym, tym samym. Hernan Crespo rozpoczął piłkarską karierę w River Plate Buenos Aires, skąd w 1996 roku przeniósł się do Parmy (przez cztery lata gry w tym klubie strzelił 62 bramki). W 2000 roku przeszedł za rekordową sumę 54 milionów dolarów do Lazio Rzym i w barwach tego zespołu został królem strzelców Serie A – w sezonie 2000/2001 zdobył 26 goli.

• Włoch Franco Pellizzotti (Alessio) wygrał 28. edycję kolarskiego wyścigu Giro di Friuli na trasie z Pontebby do Tarvisio (199 km). Pochodzący z regionu Friuli włoski kolarz wyprzedził na finiszu swego rodaka Davide Rebellina.

• Irlandczyk Robbie Keane zasili londyński klub Premier League Tottenham Hotspur. Kontrakt grającego dotychczas w Leeds United opiewa na 11 mln euro. Sunderland proponował za napastnika Leeds 14 mln euro, jednakże Keane nie wyraził ochoty gry w tym klubie. Keane, kiedy przed dwoma laty przeszedł do Leeds z Interu Mediolan kosztował klub 20 mln euro.

• obrońca pierwszoligowego Lazio Rzym, Alessandro Nesta przeszedł do innego klubu włoskiej Serie A – AC Milan. Piłkarz podpisał z zespołem z Mediolanu pięcioletni kontrakt, którego termin upłynie 30 czerwca 2007 roku. 26-letni obrońca wystąpił w czerwcu w reprezentacji Włoch w finałach mistrzostw świata w Japonii i Korei Południowej. Zanim przeszedł do Lazio grał w innym klubie Serie A – Juventusie Turyn, z którym zdobył mistrzostwo kraju.

Michael Schumacher wygrał Grand Prix Belgii

Kolejny rekord „Czerwonego barona”

Michael Schumacher z teamu Ferrari wygrał wyścig o GP Belgii na torze Spa-Francorchamps – 14. eliminację tegorocznych mistrzostw świata Formuły 1. Było to rekordowe, dziesiąte zwycięstwo Niemca w tym sezonie.

Stał się w ten sposób pierwszym kierowcą, któremu udało się w jednym sezonie stanąć na najwyższym stopniu podium dziesięć razy. Poprzedni rekord – dziewięciu zwycięstw w sezonie – należał do Brytyjczyka Nigela Mansela, który dokonał tego w barwach Williamsa w 1992 roku. W tym sezonie już po raz szósty zawodnicy Ferrari zajęli dwa pierwsze miejsca w wyścigu Grand Prix. Jednocześnie po raz 50. z rzędu kierowca włoskiego teamu stanął na podium.

Schumacher, który już w lipcu zapewnił sobie tytuł mistrzowski, wyprzedził swojego partnera z Ferrari – Brazylijczyka Rubensa Barrichello i Kolumbijczyka Juana Pablo Montoyę z Williams-BMW.

Dzięki drugiej pozycji Barrichello powiększył przewagę nad Montoyą, oraz jego partnerem z teamu Williams-BMW, Niemcem Ralfem Schumacherem. Wszyscy trzej – w ostatnich trzech wyścigach sezonu – będą walczyć o tytuł wicemistrza świata. Do rywalizacji tej może się jeszcze włączyć Szkot David Coulthard z McLaren-Mercedes.

Już na pierwszych metrach na czele wyścigu znaleźli się – startujący z pole position – Michael Schu-



Michael Schumacher z teamu Ferrari stał się w pierwszym kierowcą w historii Formuły 1, któremu udało się w jednym sezonie stanąć na najwyższym stopniu podium dziesięć razy

Fot. EPA-ELTA

macher oraz Barrichello, który wyprzedził drugiego kierowcy McLaren-Mercedes, Fini Kimi Raikkonena (startował z pierwszej linii).

W połowie dystansu nad torem pojawiły się ciemne chmury i spadł deszcz, dzięki któremu Schumacher i Barrichello regularnie powiększali przewagę nad rywalami.

Wyniki GP Belgii: 1. Michael Schumacher (Ferrari), 2. Rubens Barrichello (Ferrari), 3. Juan Pablo Montoya (Williams-BMW), 4. David Coulthard (McLaren-Mercedes), 5.

Ralf Schumacher (Williams-BMW), 6. Eddie Irvine (Jaguar), 7. Mika Salo (Toyota), 8. Jacques Villeneuve (BAR-Honda), 9. Alan McNish (Toyota), 10. Nick Heidfeld (Sauber-Petronas), 11. Takuma Sato (Jordan-Honda), 12. Olivier Panis (BAR-Honda).

Klasyfikacja MŚ kierowców: 1. M. Schumacher 122 pkt, 2. Barrichello 51, 3. Montoya 44, 4. R. Schumacher 42, 5. Coulthard 37, 6. Kimi Raikkonen (McLaren-Mercedes) 20, 7. Jenson Button (Renault) 11, 8. Heidfeld

7, 9. Giancarlo Fisichella (Jordan-Honda) 7, 10. Jarno Trulli (Renault) 4, 11. Irvine 4, 12. Felipe Massa (Sauber-Petronas) 4, 13. Villeneuve 3, 14. Panis 2, 15. Mark Webber (Minardi-Asiatech) 2, 16. Salo 2, 17. Heinz-Harald Frentzen (Arrows-Cosworth) 2.

Klasyfikacja MŚ konstruktorów: 1. Ferrari 173 pkt, 2. Williams-BMW 86, 3. McLaren-Mercedes 57, 4. Renault 15, 5. Sauber-Petronas 11, 6. Jordan-Honda 7, 7. BAR-Honda 5, 8. Jaguar 4, 9. Minardi-Asiatech 2, 10. Toyota 2, 11. Arrows-Cosworth 2.

Mistrzostwa Świata koszykarzy

Niespodzianki w Indianapolis

Broniący tytułu Jugostowianie wystąpią – razem z Hiszpanią, Brazylią, Portoryko, Angolą i Turcją – w grupie E, w drugiej fazie 14. mistrzostw świata koszykarzy w Indianapolis. W grupie F zagrają zespoły: USA, Argentyny, Niemiec, Nowej Zelandii, Chin i Rosji.

W drugiej rundzie rywalizacja będzie się toczyć w dwóch grupach (E i F) systemem „każdy z każdym” (nie zagrają z drużynami, z którymi spotkały się w pierwszej rundzie).

Awansowały do niej po trzy najlepsze zespoły z czterech grup, z zachowaniem punktów z pierwszej fazy turnieju.

Po cztery najlepsze zespoły z obydwu nowych grup zagrają w ćwierćfinałach według klucza: E1-F4, E2-F3, E3-F2, E4-F1.

Druga faza MŚ – podział na grupy:

Grupa E: – Hiszpania, Brazylia (po 6 punktów), Jugostawia, Portoryko (po 5 pkt), Angola, Turcja (po 4 pkt);

Grupa F: USA, Argentyna (po 6 pkt), Niemcy, Nowa Zelandia (po 5 pkt), Chiny, Rosja (po 4 pkt)

Wyniki pierwszej fazy MŚ:

Grupa A

Jugostawia – Angola 113:63, Kanada – Hiszpania 54:85, Angola – Kanada 84:74, Hiszpania – Jugostawia 71:69, Angola – Hiszpania 55:88, Kanada – Jugostawia 71:87.

	Z	P	Kosze
1. Hiszpania	3	0	244:178

2. Jugostawia	2	1	269:205
3. Angola	1	2	202:275
4. Kanada	0	3	199:256

Grupa B

Brazylia – Liban 102:73, Portoryko – Turcja 78:75, Liban – Portoryko 77:99, Turcja – Brazylia 86:88, Liban – Turcja 80:107, Portoryko – Brazylia 86:90.

1. Brazylia	3	0	280:245
2. Portoryko	2	1	263:242
3. Turcja	1	2	268:246
4. Liban	0	3	230:308

Grupa C

Chiny – Niemcy 76:88, USA – Algieria 110:60, Niemcy – USA 87:104, Algieria – Chiny 82:96, Algieria – Niemcy 70:102, Chiny – USA 65:84.

1. USA	3	0	298:212
2. Niemcy	2	1	277:250
3. Chiny	1	2	237:254
4. Algieria	0	3	212:308

Grupa D

Nowa Zelandia – Rosja 90:81, Argentyna – Wenezuela 107:72, Wenezuela – Nowa Zelandia 85:98, Rosja – Argentyna 81:100, Wenezuela – Rosja 69:86, Nowa Zelandia – Argentyna 85:112.

1. Argentyna	3	0	319:238
2. N. Zelandia	2	1	273:278
3. Rosja	1	2	248:259
4. Wenezuela	0	3	226:291

Na podstawie doniesień PAP i BNS stronę przygotował Andrzej Łakis

Superpuchar Europy

Pierwszy dla Reala

Real Madryt pokonał Feyenoord Rotterdam 3:1 w rozegranym w Monte Carlo meczu o Superpuchar Europy i po raz pierwszy w historii wywalczył to trofeum. Bramki: Patrick Paaue 14-sam., Roberto Carlos 21, Guti 61 – Pierre van Hooijdonk 56).

Wyższość zwycięzcy ostatniej edycji Ligi Mistrzów nad triumfator Pucharu UEFA – Feyenoordem Rotterdam podlegała dyskusji. Real od początku spotkania narzucił własny styl gry, a szybkie akcje skrzydłami siały popłoch w szeregach zespołu z Holandii.

W 15. minucie z lewej strony dośrodkował ostro Roberto Carlos, a nieszczęśliwie interweniujący Patrick Paaue skierował głową piłkę do własnej bramki.

Po kolejnych sześciu minutach było już 2:0. „Królewscy” przeprowadzili szkolną akcję. Szybko wymieniali piłkę, w polu karnym bardzo dobrze spisujący się nowy nabytek Realu Argentyńczyk Esteban Cambiasso odegrał piętą do Roberto Carlosa, a Brazylijczyk mierzonym strzałem pod poprzeczkę nie dał szans Edwinowi Zoetebierowi.

Nagrody UEFA rozdane

Tytuł MVP dla Zidane'a

Francuz Zinedine Zidane z Realu Madryt został uznany przez Europejską Unię Piłkarską (UEFA) najbardziej wartościowym zawodnikiem poprzedniej edycji Ligi Mistrzów.

W gronie wyróżnionych znalazło się jeszcze trzech przedstawicieli triumfatora tych rozgrywek. Brazylijczyk Roberto Carlos otrzymał „Oskara” dla najlepszego

Feyenoord szukał szczęścia w szybkich kontratakach i strzałach z dystansu. Dziesięć minut po przerwie Casillas był bez szans wobec znakomitego uderzenia z rzutu wolnego van Hooijdonk. Strzał z ponad 20 metrów trafił idealnie w okienko bramki zespołu ze stolicy Hiszpanii.

Odpowiedź „Królewskich” była błyskawiczna. Szybka akcja prawą stroną boiska, dokładne dogranie Luisa Figo i Guti nie miał problemów z umieszczeniem piłki w bramce Feyenoordu. Najlepszym graczem spotkania uznano brazylijskiego obrońcę Realu – Roberto Carlosa.

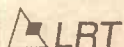
Real: Iker Casillas, Michel Salgado, Fernando Hierro, Ivan Helguera, Roberto Carlos, Claude Makelele, Esteban Cambiasso (87 Francisco Pavon), Luis Figo, Zinedine Zidane (86 Santiago Solari), Raul, Guti (70 Javier Portillo).

Feyenoord: Edwin Zoetebier, Cristian Gyan (71 Thomas Buffel), Kees van Wonderen, Patrick Paaue, Tomasz Rząsa, Brett Emerton, Paul Bosvelt, Shinji Ono, Anthony Lurling, Pierre van Hooijdonk, Bonaventure Kalou.

obrońcy, Raul Gonzalez został uznany za najlepszego napastnika, a w gronie trenerów taki tytuł przypadł Vicente del Bosque. Wśród nominowanych do nagrody dla bramkarza znalazł się reprezentant Polski Jerzy Dudek, który występuje w angielskim Liverpoolu. Dudek „Oskara” jednak nie otrzymał, gdyż za najlepszego na tej pozycji uznano Niemca Olivera Kahna.



WTOREK 3. IX



6.00 Dzień dobry
8.00 Filmy anim. dla dzieci
8.50 S. „Gimnazjaliści”
9.20 Targowisko bied
10.10 S. „Walc przeznaczania”
11.00 Program muz.
11.55 Festiwal piosenki
12.45 „Lato i...”
12.55 S. „Emma – prokurator”
13.45 Krag kultury etnicznej
14.15 Encyklopedia Gustawa
14.45 Świat dzikiej przyrody
15.10 „Visagino country 2001”
16.20 S. „Kobieta w białym kitlu”
17.00 Wiadomości (ros.)
17.15 S. „Klan”
17.40 S. „Walc przeznaczania”
18.30 Wiadomości
19.00 „Lato i...”
19.10 Dla dzieci
19.30 Targowisko bied
20.25 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
20.50 Biznes
21.00 Nadzieja życia
21.50 „Lato i...”
21.59 Loteria „Perlas”
22.00 Zagadki historii
23.00 Wiadomości
23.15 S. „Rodzina Azeraców”



7.00 Filmy anim.
7.45 S. „Magia miłości”
8.30 S. „Dziki księżyc”
9.20 Telegra „Sześć zer – to milion”
10.10 S. „Czarny skorpion”
11.05 S. „Czarownice z San Francisco”
12.00 Dramat krym. „Twardziele”
14.35 Film anim. „Maly Tom i Jerry”
15.00 Film-anim.
15.25 Filmy anim. „Mag bojownik”
15.50 S. „Magia miłości”
16.45 S. „Soledada”
17.45 S. „Niewinna miłość”
18.45 Wiadomości
19.10 Film akcji „Nieśmiertelny”
20.00 Wiadomości rowerowe
20.20 Nurty
20.35 Prezentacja programu „Front”
20.50 Film akcji „Połączona moc”
22.00 Wiadomości
22.30 Letnia gwiazda LNK
22.40 Cd. filmu
23.20 Dramat „Ekipa ratownicza”
0.20 Niebezpieczna stręła



7.15 Buduję dom
7.45 Kamera VRS
8.15 S. „Top modele”
8.50 Buduję dom


9.05 S. „Milagros”
10.00 S. „Urodzona na wolności”
10.50 Dramat „Szogun”, USA 1998
13.00 Sobotni wieczór
14.15 S. „Zorro”
14.45 S. „Miasteczko kwaszonej kapusty”
15.10 Najlepsze piosenki Pukas
16.15 S. „Czarny Królewicz”
16.45 S. „Urodzona na wolności”
17.40 S. „Top modele”
18.40 S. „Milagros”
19.45 Dziś
20.10 S. „Smak śniegu”
21.10 Thriller „Oko za oko”
23.00 O samochodach
23.35 Najstrzejsze kadry świata
0.05 – 7.10 DW



7.50 S. „W wirze namiętności”
8.40 S. „Obejmij mnie”
9.25 S. „Gliny”
10.15 S. „Melrose Place”
11.10 S. „Xena”
12.00 Program kulinarny- „Białe szkwał”, USA 1996
12.25 Komedie „Sluchajcie nas jutro”
14.10 S. „Melrose Place”
15.00 Komedie „Blossom”
15.25 S. „Digimonowie”
15.55 S. „Gliny”
16.50 S. „Obejmij mnie”
17.50 S. „W wirze namiętności”
18.45 Wiadomości TV3
19.05 Sport TV3
19.10 Reality show „Akwarium”
19.45 Bez tabu
20.20 S. „Cobra 11”
21.10 Telewizja „Lietuvos rytas”
22.15 Reality show „Akwarium”
23.00 Wiadomości TV3
23.15 S. „Agent bezpieczeństwa narodowego 2”
0.15 Telesklep

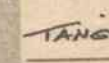


8.00 Z Wilna
8.20 Puls
8.50 Muzyka
9.00 Wiadomości
9.20 Tydzień sportowy
9.50 Takie jest życie
10.20 Film fab. „Alosza na polowaniu”
11.15 Siedem dni Kowna
12.00 Wiadomości
12.20 Sport
12.25 Magazyn „Czego chce kobieta”
13.25 Film fab. „Czerwiec, początek lata”, Litwa
14.40 Muzyka
15.00 Wiadomości
15.20 Dla rybaków
15.50 Królewska łoża
16.30 Film anim.
16.50 Magazyn „Czego chce kobieta”
17.50 Tajemnice dworów
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.35 Stolica
20.00 Porady językowe
20.10 Puls
20.45 O bilardzie
21.10 Szkoła Międzynarodowego Biznesu UW
21.15 Film fab. „Gra”

22.00 Z Wilna
22.20 Cd. filmu
23.20 Autolani

8.15 Pogląd
8.35 S. „ABC miłości”
9.30 Oaza
10.00 Film fab. „Krzyk mordercy”
10.55 Film fab. „Carambolina, caramboletta”
17.15 Film anim.
17.25 Film dok.
17.55 Proponujemy!
18.00 Film fab. „Krzyk mordercy”
19.00 Pogląd
19.25 5 minut
19.30 Bądźmy zdrowi
20.00 Proponujemy!
20.05 S. „ABC miłości”
21.00 Pogląd
21.20 5 minut
21.25 Film fab. „Przygody księcia Floryzella”



8.00, 16.00 Dramat „Jeśli chcesz, uczyni to”
8.55, 16.55 Film przyg. „Białe szkwał”, USA 1996
11.05 Komedie „Sekstet”
12.35 Film akcji „Operacja oddziału „Delta 2”, USA 1998
14.20 Thriller krym. „Strefa przestępczości”, USA 1997
19.05 Kanały XXI i Hallmark
19.15, 21.55 Kalejdoskop zniżek
19.20 Komedie „Drugie życie”, Francja 1999
21.00 Dramat przyg. „Złoto Jugry”
22.00 Komedie „Nieuleczalni”
23.35 Film akcji „Niosący śmierć”, USA 1994
1.00 Kanał dla dorosłych

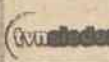


10.30 S. „Batman”
10.55 Tangorama
11.50 S. „Witaj, wujku doktorze”
13.30 S. „Beverly Hills, 90210”
14.15 Thriller „Przypomnij mi”
15.45 Tangorama
16.40 S. „Najlepszy bandyci Ameryki”
17.00 Sport na świecie
17.25 S. „Batman”
17.50 S. „Witaj, wujku doktorze”
19.30 Tangorama
20.30 S. „Złota rączka”
20.55 Thriller „Wielcy Szhanghaju”, Hongkong 1996
22.35 Niewidoczne błędy telewizji
23.20 Reality show „Akwarium”
0.15 Tangorama



8.55 S. anim. „Bolek i Lolek na wakacjach”
9.05 A ja jestem, Słoń – program dla dzieci
9.10 Tęczowa bajeczka – program dla dzieci

9.30 S. „Maszyna zmian”
9.55 Kolorowe nutki – program muz.
10.05 Zgadnij, odpowiedz – program dla dzieci
10.10 Śpiew księdza Andrzeja – reportaż
10.35 Biesiada pod żaglami
11.30 Złoty pilot – teleturniej wiedzy o twórczości telewizyjnej
12.00 Wiadomości
12.15 S. „Plebania”
12.40 Sportowe lato 2002
13.35 S. „Cale zdanie nieboszczyka”
14.30 Kolejka – lista przebojów
15.00 Wiadomości
15.15 Eurotel – magazyn
15.25 Żołnierze św. Floriana – reportaż
15.50 Cerkwie lemkowskie – reportaż
16.05 Raj – magazyn katolicki
16.30 Nie tylko dla komandosów – program
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.30 Gość Jedyński
17.40 S. anim. „Bolek i Lolek na wakacjach”
17.55 Zgadnij, odpowiedz – program dla dzieci
18.00 A ja jestem, Słoń – program dla dzieci
18.10 Tęczowa bajeczka, bajeczka o straganie z zabawkami – program
18.20 S. „Maszyna zmian”
18.50 „Fitness Club” – telenowela
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.56 Sport
20.02 Pogoda
20.15 S. „Plebania”
20.40 X Światowe Forum Mediów Polonijnych
21.15 Imię moje Kinga – reportaż
22.10 Kolejka – lista przebojów
22.40 Forum – program publ.
23.25 997 – magazyn kryminalny
24.00 Monitor Wiadomości



8.00 „W niewoli uczuć” – telenowela
8.50 „Nigdy Cię nie zapomnę” – telenowela
9.40 S. obycz. „Melrose Place”
10.30 Łamislówka – teleturniej interaktywny na żywo
11.00 Big Brother I
11.45 „Porywy serca” – telenowela
12.40 Telesklep
13.55 S. anim. „Albert”
14.20 S. anim. „Dragon Ball GT”
15.35 S. komed. „Pełna chata”
16.05 S. obycz. „Szkoła złamanych serc”
16.35 S. komed. „Trzecia planeta od Słońca”
17.05 S. przyg. „Władca zwierząt”
18.00 Aktualności
18.10 S. obycz. „Wzywam dr. Brucknera II”

19.05 S. obycz. „Melrose Place”
20.00 „Panna Rose White” – film obycz.
22.00 S. przyg. „Władca zwierząt”
23.00 Big Brother I
23.45 „Prokurator” – film sensac.
1.25 „Szkoła życia” – film obycz.

11.40 S. kom. „Karolina w mieście”
12.05 S. sensac. „Kameleon”
13.00 Strefa P
13.30 Supergol – magazyn piłkarski
13.50 S. anim. „Arthur”
14.15 S. anim. „Wspaniała podróż Nilsa Holgersona”
14.35 S. przyg. „Beetleborgs”
15.00 „Fiorella” – telenowela
16.00 Muzyczne listy – magazyn
17.00 S. kom. „Dharma i Greg”
17.30 HotChat – program publ.
17.58 Prognoza pogody
18.00 „Zbuntowany anioł” – telenowela
19.00 „Ostatnia podróż” – film fant.
20.55 S. sensac. „Viper”
21.50 Dziennik
22.05 Informacje sportowe
22.12 Prognoza pogody – teleturniej
23.15 „Zdążyć przed północą – na skrót” – komedia sensac.
1.00 X Laski – program rozr.
1.30 Muzyczne listy
2.20 Muzyczny VIP
2.55 Supergol – magazyn piłkarski
3.25 To się w głowie nie mieści – program rozr.




6.00 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Woronicza 17
8.30 Telezakupy
8.45 S. „Kamienna tajemnica”
9.10 Jedyneczka
9.35 Bajeczki Jedyneczki
9.55 „Franklin and the Green Knight” – film fab.
11.10 Na haczyku – magazyn wędkarski
11.25 Szansa na życie
11.40 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 W drodze do Unii
12.45 „Klan” – telenowela
13.15 S. „Członki ciała”
13.45 Telezakupy
14.00 U siebie
14.20 Dzieje jednego wynalazku
14.35 Wielki mały biznes
15.00 Wiadomości

15.10 Reportaż
15.35 Otwarte drzwi
16.00 Rower Błażeja
16.30 S. „Moda na sukces”
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.30 Gość Jedyński
17.45 „Klan” – telenowela
18.10 Forum – program publ.
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.56 Sport
20.02 Pogoda
20.15 „Don't Look Down” – film fab.
21.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
23.00 Monitor Wiadomości
23.20 Plus minus – magazyn ekonomiczny
23.55 „W krainie dreszczowców” – film fab.

7.00 Dziś w Ameryce.
7.30 S. „Jago – ciemna namiętność”
8.30 S. „Hrabina Monsoreau”
9.30 Film fab. „Ślad Rosomaka”
11.00 S. „Klucze do śmierci”
12.00 Moskwa Gilarowskiego.
12.30 Film fab. „Odwieczny zew”
14.00 „Ja sama”
15.00 S. „Milagros”
16.00 Okna.
17.00 S. „Jago – ciemna namiętność”
18.00 Dziś na świecie.
18.30 Tydzień piłki nożnej.
19.00 S. „Hrabina Monsoreau”
20.00 S. „Klucze do śmierci”
21.00 Dziś na świecie.
21.15 Dziś w Izraelu.
21.30 Dziś w Rosji.
21.45 Okna.
22.45 Szczerze wasz...
23.00 Film fab. „Dzień dobry”
0.30 Tydzień piłki nożnej.

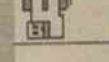


8.00 „Wyścig wieku”
9.35 „Gdy nadchodzi wrzesień”
11.10 „Wielka przerwa”
12.15 „Lekarstwo na strach”
13.45 „Zebro Adama”
15.00 „Pierwszy trolejbus”
16.25 Nowela filmowa.
16.35 „Tam, gdzie nas nie ma”
18.05 „Wielka przerwa”
20.30 „Zina, Zinula”

7.00 Wiadomości.
7.15 Film fab. „Czekaj na mnie”
8.15 S. „Niszcząca siła”
9.15 Chaotyczne notatki.
9.35 S. anim. „Król góry”
10.00 Wiadomości.
10.15 Film fab. „12 krzesel”
11.30 Formuła władzy.

12.00 S. „Piąty kąt”
13.00 Wiadomości.
13.15 Dramat „Nie strasznie umierać”
14.55 S. „Samozwańcy”
16.00 Wiadomości.
16.20 S. „Rodzinne więzy”
17.15 Idole.
17.50 S. „Piąty kąt”
19.00 Czas.
19.35 S. „Niszcząca siła”
20.40 Hokej.
ZSRR – Kanada
21.05 Cywilizacja.
21.35 Komedie „Ten zwiariowany Nat”
23.10 Czas.
23.25 Thriller „Niebezpieczny wybór”
1.00 Euronowosci.

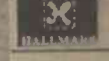


5.00, 10.00 Film fab. „Fantagira”
5.30, 10.30 Film anim.
6.00, 11.00 S. „Wesola rodzinka Twistów”
6.40 Rosyjski dwór.
7.00 Film fab. „Zadanie z trzema niewiadomymi”
8.40 Film anim.
8.55 S. „Pierwsza fala”
11.30, 0.40 S. „Luz Maria”
12.30 W czepku urodzony.
13.30 Okna.
14.30 Film fab. „Zabawka”
17.00 Humor.
17.30 Okna.
18.30 Dziś.
19.30 Komedie „Śmiertelny wyścig”
21.45 Program rozr.
22.40 Okna.
23.40 Dziś.
1.35 W czepku urodzony.



7.05 S. „Pewnego razu wyrosną nam skrzydła”
7.55 Świat dzikiej przyrody.
8.25 Filmy anim.
8.40 Pietrowka 38.
9.00, 12.00, 16.00, 20.00, 22.10 Wydarzenia.
9.30 Data.
10.25 Chwila prawdy.
11.20 Moskwa biznesu.
12.15 S. „Inspektor Derrick”
13.20 Podwójny

portret.
14.00 Regiony.
14.30 Film anim.
14.55 Dom w Kotelnikach.
15.25 Zegar piaskowy.
16.15 Cztery barwy czasu.
17.00 S. „Izabella”
17.50 Moskwa biznesu.
18.05 Spojrzenie na miasto.
19.10 Wielka iluzja.
20.45 „Wremieczko”
21.15 S. „Profesjonalne materiały”
22.30 Pietrowka 38.
22.50 S. „Po szoku”
23.45 Niebieski trolejbus.



6.00. Film fab. „I znowu siedemnasty”
8.00, 15.00 S. „Lonsam Dowe”
10.00 Film fab. „Być może, kochanie”
12.00, 17.00 Film fab. „Ziemia obiecana”
13.00 Film fab. „Zabójstwo w samochodzie”
18.00 S. „Blondynka”
20.00 S. „Prawo i porządek”
21.00 Film fab. „Dwie dziewczyny Gregora”



8.30, 10.30, 0.15, 0.45 Motosport
9.30, 13.00 Magazyn piłkarski.
11.00 Siatkówka plażowa.
14.00, 16.45, 17.00 Tenis.
24.00, 1.15 Nowości Eurosportu.



3.00, 9.00, 15.00, 21.00 Wielka wojna.
3.55, 9.55, 15.55, 21.55 Pola bitew.
4.50, 10.50, 16.50, 22.50 Miesiące wojny.
5.45, 11.45, 17.45, 23.45 Pogotowie weterynaryjne.
6.10, 12.10, 18.10, 0.10 Granice możliwości.
7.05, 13.05, 19.05, 1.05 Gry hazardowe.
8.00, 14.00, 20.00, 2.00 Wygląd.

Serwis MIKROBUSÓW ciężarówek i samochodów osobowych

1. Sprawdzenie i remont hamulców (szkolenie jak w punktach Przeglądu Technicznego)
2. Sprawdzenie podwozi i układu kierowniczego na stanowisku diagnostycznym
3. Naprawa podwozi i układu kierowniczego
4. Komputerowe ustawienie kół z zastosowaniem lasera
5. Remont bieżący i kapitalny silników wysokoprężnych
6. Mierzenie sprężenia w silnikach
7. Sprawdzenie i wymiana wtryskiwaczy do silników wysokoprężnych
8. Naprawa rozruszników i prądnic
9. Wymiana tłumików
10. Regulowanie świateł
11. Montowanie, wyważanie i naprawa opon
12. Wymiana oleju

Tele: 62 75 85, 62 85 21
Birhynių 4A, Vilnius

Godziny pracy:
7-20 7-22 7-22 7-22 7-22 8-21

Bez opadów

Wtorek w kraju synoptycy przewidują bez opadów. Temperatura w nocy 8-12, w dzień 23-26 stopni ciepła.

W środę bez opadów. Najniższa temperatura w nocy 7-10 stopni, najwyższa temperatura w dzień – 23-27 stopni.



Stale sprzedajemy
opalone prasowane
BRYKIETY TORFOWE

w opakowaniu po 25, 50 kg,
lub bez opakowania
z dostarczaniem



tel. (5) 249 53 86

(Zam. 298) tel.kom. 8 685 45720

DOBRY WĘGIEL -
TANIE CIEPŁO

Sprzedaj najwyższej jakości
kuzbaskiego węgla
kamiennego marki
SSKO.
Dostarczymy
własnym transportem.

Nasz adres:
Panerij 54a, tel./fax 32 60 49

ARGOVILAS

PLASTYKOWE OKNA, DRZWI,
WYROBY Z DREWNA

(Zam. 417)

Vilnius, Kalno 2, tel. 607 494, 8 687 96515



Bądź z "Kurierem" na co dzień!

Wydanie codzienne — indeks 0044

1 mies.	3 mies.	5 mies.
20 Lt	60 Lt	100 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów
i mieszkańców wsi — indeks 0227

1 mies.	3 mies.	5 mies.
17 Lt	51 Lt	85 Lt

Wydanie magazynowe (24 strony) — indeks 0172

1 mies.	3 mies.	5 mies.
5 Lt	15 Lt	25 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować
w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach "Księgarnia na Rudnickiej" (Rudininkų 20),
"Elephas" (Olandų 3), w Domu Kultury
Polskiej (Naugarduko 76), w szkołach

1 mies.	3 mies.	5 mies.	1 mies.	3 mies.	5 mies.
14 Lt	42 Lt	70 Lt	13 Lt	39 Lt	65 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

Wydanie codzienne			Wydanie magazynowe		
1 mies.	3 mies.	5 mies.	1 mies.	3 mies.	5 mies.
65 PLN	195 PLN	325 PLN	24 PLN	72 PLN	120 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach,
nr. 12401848-07711150-2700-401112-001-0000,
Vš.l. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

Wydanie codzienne			Wydanie magazynowe		
1 mies.	3 mies.	5 mies.	1 mies.	3 mies.	5 mies.
15 USD	45 USD	75 USD	6 USD	18 USD	30 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės ūkio Bankas,
Naujosios Vilnios skyrius, b/k 260101441, nr. 3700959, Vš.l. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję:
fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwileński.lt

DROBNE

Turystom (do 3 osób) wynajmę
1-pokojowe mieszkanie w centrum
Wilna. Tel. 8 689 18279.

Kupię stare: pocztówki, monety
i banknoty. Tel. 232 80 93.

Niedrogo wynajmę pokój stu-
dentce za udzielanie pomocy domo-
wej. Tel. 32 19 98.

Wizy do Rosji, na Białorusi,
Ukrainę. Emerytom — 20 Lt.
Vilnius, Sėlių 52, tel. 75 38 59.

Produkcja i naprawa tłumików
do aut. Tel. 8 614 44652.

Sprzedaję młode kozy i kozie
mleko. Tel. 60 08 19.

Kupię 2 betonowe cembrowiny
(gisony) (2 m). Tel. 8 528 61216
(wieczorem).

Kobieta (60 lat) poszukuje pra-
cy opiekunki do dziecka (rekomen-
dacja, staż, 300 Lt bez wyżywie-
nia). Tel. 70 42 33.

Sprzedam młodą krowę.
Tel. 32 48 36, Sierzantowicz,
wieś Skynimai, pocz. Mościszki.

Przyjmę na mieszkanie za
udzielanie pomocy domowej star-
szą panią lub dziewczynę. Mogą być
2 osoby. Vilnius, tel. 32 19 98.

Doświadczony stolarz poszuku-
je pracy. Tel. 67 25 23.

Sprzedam blachę dachową „tra-
peza” TR 18, pokrycie poliestrowe
(cena 18,90 za m²). Tel. 8 611 37219.

Sprzedam wełnę kamienną „Pa-
roc” (84 Lt a m³), styropian (90 Lt
za m³), plastikową szalówkę „Le-
dis” (11,50 Lt za m²), pompy do stud-
ni głębinowych. Tel. 8 611 37219.

Udzielam korepetycji z języka
francuskiego. Tel. 70 26 61.

Wesoła muzyka na weselach
i innych uroczystościach.
Tel. 47 09 94, 8 614 13749.

Udzielam korepetycji z języka
niemieckiego. Tel. 47 57 14.

Kupię działkę ziemi w odległo-
ści 20 km od Wilna. Tel. 8 611 3729.

Sprzedam kotły do centralnego
ogrzewania „SEKO” (wydajność 83
proc., gwarancja 2 lata, cena od
1400 Lt); paliwo: węgiel, drewno,
brykiety. Tel. 8 611 3719.

Nauczycielka przygotowuje dzie-
ci do klas początkowych.
Tel. 42 26 66.

Do wynajęcia 1-pokojowe miesz-
kanie w wileńskiej dzielnicy Šeškinė
(ul. Gelvonų). Tel. 8 685 44441.

Nauczycielka klas początko-
wych pilnie poszukuje pracy peda-
gogicznej. Tel. 8 683 11059.

Młody mężczyzna poszukuje
pracy tynkarza-malarza w gospo-
darstwie w Polsce lub na Litwie. Cze-
sław Rusowicz, Vilnius, Baltosios
Vokės g. 4-68, Aukštieji Paneriai.

Nauczyciel języków francuskie-
go i niemieckiego poszukuje pracy
w szkole. Vilnius, tel. 70 26 61.

B. P. Juwetura 21-28 września
organizuje pielgrzymkę do Włoch
do Grobu Św. Ojca Pio. Cena 570 Lt.
Zapraszamy. Vilnius, ul. Bazilijonų
3, tel. 231 40 06 (godz. 9-16), 264 57
36 (po godz. 18), tel. kom. 8 699
86125.

Do wynajęcia 2-pokojowe miesz-
kanie z umeblowaniem. Savanorių
25-5 (przystanek Savanorių).
Vilnius, tel. 216 22 14.

Niedrogo udzielam lekcji z ma-
tematyki. Piszę prace kontrolne
studentom studiów zaocznych.
Vilnius, tel. 213 80 90.

Doświadczona pedagog może do-
głądać dziecko. Vilnius, tel. 70 86 74.

Kobieta zaopiekuje się chorą
osobą. Tel. 30 07 47, 72 39 54.

Kupię sprzęt od motocykla
„Minsk”. Tel. 67 09 20 (po godz. 18).

Sprzedam okap kuchenny (50
Lt). Tel. 67 09 20 (po godz. 18).

Sprzedam dom w rej. trockim,
25 km od Wilna (3,64 ha ziemi).
Tel. 242 83 98 (po godz. 20).

Fachowe nauczanie jęz. angiél-
skiego. Korepetycje. Tłumaczenia.
Tel. 42 78 7.

Kupię używane meble w dobrym
stanie: okrągły stół, krzesła, komo-
dę i in. Vilnius, tel. 8 699 86125.

Sprzedam owce, młode barany,
wełnę nieczesaną. Tel. 55 61 74.

Wdowa (39 lat, 1,76 m wzrostu,
pracująca zawodowo) pozna praco-
witego pana w wieku 38-48 lat.
Tel. 8 650 98794.

Kalendarium

* Wtorek (3. IX) jest 246
dniem 2002 roku. Do końca ro-
ku pozostało 119 dni.

* Znak Zodiaku — Panna.

* Imieniny: Eufemii, Grze-
gorza, Izabeli, Szymona.

* Wschód Słońca — 5.29, za-
chód — 19.07. Długość dnia 13
godz. 38 min.

* Księżyc. Ostatnia kwadra
— od 31 sierpnia.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 3 września 2002 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,5159
Dolar australijski	1,9353
1000 rubli białoruskich	1,8933
Dolar kanadyjski	2,2561
Frank szwajcarski	2,3481
Korona czeska	0,1140
Korona duńska	0,4650
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	5,4460
100 forintów węgierskich	1,4128
100 jenów japońskich	2,9684
Łat lotewski	5,8477
Korona norweska	0,4657
Złoty polski	0,8426
Rubel rosyjski	0,1112
Korona szwedzka	0,3738
1 mln lir tureckich	2,1537
Griwna ukraińska	0,6597
10 tys. lei rumuńskich	1,0533

Odnawianie starych oraz pro-
dukcja nowych drzwi, futryn, fra-
mug, wstawianie. Vilnius, tel. 75 41
36, prosić Stanisława.

Kobieta, 26 lat, wyższe wy-
kształcenie — filologia jęz. polskie-
go (obsługa komputera, admini-
strowanie, znajomość jęz.: rosyj-
skiego, litewskiego) poszukuje pra-
cy. Tel. 8 614 61963.

Sprzedajemy deski podłogowe
(800 Lt/m²), szalówkę wewnętrzną
i zewnętrzną (15-16 Lt/m²), hebl-
wane beleczki, listwy podłogowe.
Vilnius, tel. 31 94 26, 8 698 22684.

Drewniane drzwi plyninowe
z ościeżnicą — 200 Lt.
Vilnius, tel. 31 94 26, 8 698
22684.

Szybka i jakościowa naprawa
miękkich mebli. Vilnius, tel. 73 54
87.

KUPON

BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA
Osobiste ogłoszenia (do 10 słów)
wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przesłać
na adres redakcji
z dopiskiem "Dział reklamy":
Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia

telefon, (kod miasta)

KURIER WILEŃSKI Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI

KURIER
WILEŃSKI

Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz

e-mail:
redaktor@kurierwileński.lt

tel./fax 60 84 44

Wydawca

Vš l. "Vilnijos žodis"

Dyrektor spółki

Roman Baranowski

(tel. 60 84 44)

Adres: Birbinių g. 4a

2030 Vilnius

Lietuvos Respublika

Indeks 0044 SL 322

ISSN 1392-0405

Druk UAB "KLION"

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 60 84 46, 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopolek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — "Samo życie", zdrowie, Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — go-
spodarka (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt).

Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, tel. 8 685 04103, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Alina So-
bolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepaniak — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 60 84 44).

Wanda Zajackowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (e-mail: sekret@kurierwileński.lt), Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė
— łamanie komputerowe (tel. 60 84 44), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), Weronika Wojsznis
— kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).

Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytel-
ników zawarte w ich listach nie zawsze są zbierane z opinii redakcji.

Dyżurny redaktor Andrzej Łakis